

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

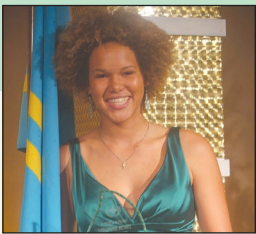
abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

maandag
29 december 2008
jaargang 124
nr 298

AMIGOE



3 Aruba



Sarah-Quita
sporter van het jaar

6 Sport

Stybar wint
in Diegem



15 Financieel

Verkoop vuurwerk
omhoog ondanks crisis



16 Inter

Verkiezingen
parlement Bangladesh



‘Bieden op een tientje’



WILLEMSTAD — Via de internetveiligheidsite Ebay kunnen mensen uit de gehele wereld een bod uitbrengen op een Antilliaans biljet van 10 gulden uit het jaar 1954.

Het biljet in het traditioneel groen, vroeger de kleur van alle Antilliaanse biljetten, wordt aangeboden door iemand

uit Hongkong die zich als 'kenc1386' identificeert. Geïnteresseerden hebben tot de 31 december de tijd om een bod uit te brengen. De hoogste bod tot nu toe is afkomstig van een persoon die 31 dollar op het biljet heeft geboden. Geïnteresseerden kunnen het proces volgen op <http://cgi.ebay.com/ws/eBayISAPI.dll?ViewItem&item=270321727810>.

ORANJESTAD — Twee verkooppunten van vuurwerk zijn op last van de Commissie Vuurwerk geheel gesloten. Enkele andere winkels die *klapchi* aanboden, zijn tijdelijk dicht totdat ze hun zaken op orde hebben. Een deel van het vuurwerk is in beslag genomen.

De eigenaren van de gesloten winkels hielden zich 'slecht' aan de veiligheidsvoorschriften, aldus inspecteur Rubin Ponson die explosievaardigheden bij de Dienst Openbare Werken (DOW). "Op veel vuurwerk in deze winkels stond geen instructie over hoe het gebruikt moet worden. Dat

Veel minder import vuurwerk

Twée verkooppunten vuurwerk opgedoekt door inspectie



Er is dit jaar minder vuurwerk dan een jaar geleden. Vorig jaar werden 24 containers geïmporteerd. Dit jaar maar veertien. Ook verkoop aan minderjarigen is niet toegestaan.

is tegen onze regels. Een voorwaarde is ook dat de instructie in een begrijpelijke taal moet zijn geschreven en niet een onbekende Aziatische taal." Een zwaarder vergrijp bleek de manier van opslag van enkele verkooppunten van vuurwerk. "Dat is de reden waarom de twee winkels werden gesloten", licht Ponson toe. "De containers waar het vuurwerk in lag, waren in slechte staat. Ook de opslagplaats was inadequaat. Een restaurant dat vuurwerk verkocht had het binnen naast de keuken opgeslagen."

*Vervolg op pagina 3
China strenger op veiligheid*

Israël verzamelt tanks bij grens Gazastrook

GAZA — Israël heeft het grensgebied rond de Gazastrook vandaag verklaard tot gesloten militaire zone. Dat maakte een legerwoordvoerder bekend. In het verleden ging zo'n bekendmaking vooraf aan een inval in de Gazastrook. Sinds zondag verzamelt het Israëlische leger tanks aan de grens van de Gazastrook. De Israëlische generaal Dan Harel waarschuwde vandaag voor meer luchtaanvallen. "We richten ons op de hele overheid van Hamas en zullen overheidsgebouwen, fabrieken, beveiligingseenheden en meer raken", verklaarde de legerleider. Volgens Harel moeten de zwaarste aanvallen nog komen. "Het ergste ligt niet achter ons, maar moet nog komen." Door de Israëlische bombardementen zijn meer dan 310 mensen om het leven gekomen, meldden Palestijnse hulpverleners. Volgens hen raakten zeker 1400 mensen gewond. De Verenigde Naties hebben op de derde dag van de luchtaanvallen minstens 51 burgerdoden geteld. Het geweld brak zaterdag in alle hevigheid uit, nadat een staakt-het-vuren was verlopen. Vanuit de door de radicale islamitische verzetsbeweging Hamas gecontroleerde Gazastrook werden raketten afgevuurd op Israëlisch grondgebied. Israël zette vervolgens een grootscheepse aanval in. Israëlische gevechtsvliegtuigen bombardeerden vandaag ook niet-militaire doelen. Het ministerie van Binnenlandse Zaken is beschoten en de Islamitische Universiteit in de Gazastrook was vijf keer doelwit van raketten. Het laboratorium van het universiteitscomplex werd het



Palestijnen in het vluchtelingenkamp in Jabalya zoeken naar bezittingen onder het puin van hun verwoeste huis. De 'verwoestende' militaire interventie waar de Israëlische premier Ehud Olmert donderdag mee dreigde heeft aan al meer dan 310 Palestijnen het leven gekost.

zwaarst getroffen. Door een beschieting van een moskee in Jabalya kwamen vier meisjes uit een familie om het leven.

Hamasfunctionaris Fatah Hamad liet weten dat de beweging Israëlische ministers om het leven zal brengen, als de luchtaanvallen

niet stoppen. Onder meer Tzipi Livni (Buitenlandse Zaken) en Ehud Barak (Defensie) zouden zich zorgen moeten maken.

Foto: APPI/Mohammed Abed

Rente Antillen fors omlaag

WILLEMSTAD — De Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) verlaagt met ingang van vandaag het officiële rentetarief, de zogeheten beleningsrente.

Dit rentetarief, waartegen banken bij de BNA krediet

kunnen krijgen, daalt nu met driekwart procent van 1,75 procent naar 1,00 procent. De BNA meldt in een kort persbericht dat deze verlaging werd ingegeven door 'de recente verlaging van de US Federal Reserve's Federal Funds Rate, de da-

ling van de tarieven op de buitenlandse geldmarkt en de effecten daarvan op de binnenlandse geldmarkt'. In meer (Europese) landen is een soortgelijke verlaging voortgevoerd, wat in de regel de interne economie een opkikker hoort te geven.

Productie Agip Ecuador stilgelegd

QUITO — Ecuador heeft oliemaatschappij Agip dit weekeinde opgedragen de productie van olie in het land te staken. Andere oliebedrijven zagen hun quota naar beneden bijgesteld. De maatregel is

nodig om te voldoen aan eisen van de organisatie van olie exporterende landen OPEC, die de olieproductie naar beneden bijgesteld heeft vanwege de dalende prijs van olie. Dat heeft president Rafael

Correa dit weekeinde gezegd aldus de *Associated Press*. Agip produceert in de Ecuadoraanse Amazone 28.000 vaten olie. Woordvoerders van het bedrijf waren niet bereikbaar voor commentaar.

President Somalië vertrekt

BAIDOA — De Somalische president Abdullahi Yusuf is vandaag opgestapt.

Yusuf zei tegen leden van het overgangsparlement het te betreuren 'dat de internationale gemeenschap zijn regering niet voldoende heeft gesteund'. Hij vertrok

vervolgens naar het vliegveld van de plaats Baidoa. Het is niet bekend waar hij heen gaat. In Baidoa, ten noorden van de hoofdstad Mogadishu, hebben de Somalische parlementariërs hun tenten opgeslagen. Yusuf zei dat 'het meeste

van ons land niet in onze (de regering) handen is en dat we niets hebben om onze soldaten te geven'. De voorzitter van het parlement, sjeik Aden Madobe, moet Yusuf's functies waarnemen.

Vervolg op pagina 16

Airbus maakt noodlanding

SYDNEY/NADI — Voor het eerst is een Airbus A380, het grootste verkeersvliegtuig ter wereld, op de Fiji Eilanden geland. Het Australische vliegtuig moest er een noodlanding maken voor een onwel geworden passagier, meldde de krant *Sydney Morning Herald* vandaag. De landingsbaan van Nadi op de Fiji Eilanden is aan

de korte kant voor deze Airbus, maar de landing verliep zondag zonder problemen. Dat kan niet worden gezegd van het vertrek. Toen de bemanning verder wilde vliegen bleek er een lampje te knippen, waarna controles moesten plaatsvinden. Maar op de luchthaven van Nadi

zijn er geen technici voor dit type toestel. De bemanning en passagiers moesten toen hun intrek nemen in gerieflijke hotels op het tropische eiland in de Stille Zuidzee. De Airbus van de maatschappij Qantas was met 337 passagiers onderweg van Los Angeles naar Sydney.

Afrikaanse Unie schorst Guinee na staatsgreep

ADDIS ABEBA — De Afrikaanse Unie heeft Guinee voorlopig geschorst als lidstaat. Het West-Afrikaanse land mag pas terugkeren als de 'grondwettelijke orde' is hersteld, liet de Afrikaanse landenbond vandaag in een verklaring weten. Het besluit volgt op de staatsgreep in Guinee vorige week. Na

het overlijden van de president Lansana Conté grepen opstandige legerofficiërs de macht. De kapitein Moussa Dadis Camara riep zichzelf uit tot president. De coup is internationaal veroordeeld. In augustus van dit jaar werd ook Mauritanië na een staatsgreep geschorst als lid van de Afrikaanse Unie.



RENAISSANCE
MALL

Shopping night

Till 8 o'clock at night. December 22, 27 & 30 and January 2 & 3

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Every night live Music @
Café the Plaza

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

De Twister: een fijne plek voor een drankje
en een goed gesprek.

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Live-Music
Cristal
Breeze Band!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Salt & Pepper

Elke dag Ontbijt,
lunch en dinner
voor lokale prijzen
Keuken open van
8:00 - 23:45



Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Cateringen ? Voor grote en kleine
groepen. Niks is voor ons te veel.
Voor meer informatie vraag naar Sartini of
bel maar naar 733-4488



Stampot buffet \$ 21,50 p/p
3 dec. - 20 dec.

Inclusief: bezorgen op locatie, buffet tafels, schalen, borden, bestek en servetten
(Vanaf 10 personen)

Erwtensoepp met roggebrood en spek
Hutspot, Boerenkool, Stampot zuurkool
Rookworst, Karbonade, Gehakt bal
Piccalilli, Zilveruitjes, Augurk, Mosterd

Voor meer informatie: 7320833 of catering@tasteofbelgium.aw



TAKE-AWAY ONLY
LUNCH
SPECIALS

Diamars :
Aroz con Pollo of
Lasagne

LARGE awg.12,50 of
SMALL awg.7,50

TUR CUMINDA ACOMPAÑA CU ARROZ OF FUNCHI, BANANA HASA I SALADA



NEW HAVANA BEACH
BAR AND RESTAURANTS

Student Night, Amstel Bright Afl.4,50 from 8 pm

Everyday:
Executive Chef Dan Menu, for only Afl.14, get Baguette + Salad +
Soft Drink/Coffee
Wok Special Sunset, for only Afl. 25, have Mix Wok + Rice +
Beer/Wine
Happy Hour Sunset, half price from 5 pm till Sun goes down
Tel.583-7512, E-mail:newhavana@hotmail.com



Renaissance
SEVEN POUNDS
daily: 5:00 - 7:30 - 10:05
matinee: 11:50 - 2:25
late show: 12:30

FOUR CHRISTMASES
daily: 4:15 - 6:00 - 7:50 - 9:40
matinee: 12:30 - 2:20
late show: 11:30

THE SECRET LIFE OF BEES
daily: 5:20 - 7:40 - 10:00
matinee: 12:40 - 3:00
late show: 12:20

THE DAY THE EARTH STOOD STILL
daily: 5:15 - 7:35 - 9:50
matinee: 12:35 - 2:55
late show: 12:15

SEX DRIVE
daily: 8:05 - 10:25
late show: 12:40

BOLT
daily: 4:10 - 6:10 - 8:20 - 10:20
matinee: 12:00 - 2:10
late show: 12:25

MADAGASCAR 2
daily: 4:05 - 6:10
matinee: 12:05 - 2:05
late show:

Paseo Herencia

SEVEN POUNDS
daily: 5:00 - 7:35 - 10:10
matinee: 11:55 - 2:30
late show: 12:40

TWILIGHT
daily: 4:50 - 7:20 - 9:50
matinee: 11:50 - 2:20
late show: 12:20

FOUR CHRISTMASES
daily: 4:25 - 6:15 - 8:05 - 9:55
matinee: 12:45 - 2:35
late show: 11:45

THE DAY THE EARTH STOOD STILL
daily: 5:20 - 7:40 - 10:10
matinee: 12:45 - 3:05
late show: 12:25

BOLT
daily: 4:15 - 6:20 - 8:30 - 10:30
matinee: 12:05 - 2:10
late show: 12:30

BODIES OF LIES
daily: 7:40 - 10:00
late show: 12:35

MADAGASCAR 2
daily: 3:50 - 5:45
matinee: 12:00 - 1:55

Drive In Dec 18 - Dec 21
NICK & NORAH'S INFINITE PLAYLIST
Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

JAMES BOND: QUATUM OF SOLACE
Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O.
Box 323; open van 08.00-16.30
uur; za. gesloten.

WACHTREGELING
DOKTOREN
maandag 29 december
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oduber Hospitaal.
Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA
(PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen
omtrent borstvoeding kan men
tussen 09.00-17.00 uur bellen
naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van
08.30-11.30 uur -
Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS
STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONY-
MOUS
HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352
(tussen 07.30-12.00/13.00-16.30
uur).

COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

STICHTING
WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat
22, Oranjestad. Tel. 582-4444;
fax 582-4411. Zowel voor de
kraamzorg, zuigelingen- en
kleuterbureaus, wijlzorg,
diëtiste alsmede informatie in
het algemeen kan men tussen
14.00-17.00 uur bellen naar
582-4444.



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Aan verandering toe
maar niet weten hoe?
Zit je niet lekker in je vel?
Lichamelijke problemen?

AURAREADING CHAKRAHEALING
FOOTREFLEXOLOGIE

Ria Ruijling Ayo 33-D
5858517
riaruijling@setarnet.aw
5681005

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur



Bliep bliep no Bla Bla

We are an IT Consulting and a
Software Development Company.
We are specialized in:

IT Consultants
Project Management
Software Engineers
PADS LCD Displays
Administrative Software
Medical Software
Web Development
Payroll System Qwanto!

Tel: 582 4492
www.itpinternational.com



CONSALES ARUBA



Gutenbergstraat 2 P.O.BOX 580/tel. (297) 582-3750 /fax5823187

Wij informeren onze klanten over onze
openingstijden tijdens de feestdagen:

Woensdag, 31 december, zal Consales Aruba open
zijn van 08.00am tot 12.00pm en
Cash & Carry van 08.00am tot 01.00pm.
Donderdag 1, vrijdag 2 en zaterdag 3 januari zijn
Consales Aruba en Cash & Carry gesloten.

Wij wensen u een voorspoedig 2009.



MEDEDELING

Met de feestdagen zal het Fun Miles kantoor op
24 en 31 december na 12:00 uur gesloten zijn,
en op 2 januari de gehele dag.

U kunt uw saldo checken via:
• de Fun Miles website www.funmiles.net;
• ons automatische antwoordapparaat, bereikbaar op 465 3300;
• SMS (alleen voor Digicel klanten); Stuur het woord 'miles'
naar 2222 en ontvang meteen uw saldo via een SMS bericht.

FUN FEESTDAGEN!

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

6:30-7:25 R.N.W.O.

8:00-8:10 Nieuws Pap

8:30-9:00 Wereldpanorama

9:00-9:10 Nieuws Pap

9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap

13:30-14:00 Bolero muziek

14:00-15:00 Locale muziek

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met actueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freessapparaatuur
7395555 / 5939877



MEDEDELING

Post Aruba N.V. deelt hierbij mede, dat op woensdag
31 december is het E-Post kantoor, het
hoofdkantoor te Oranjestad open tot 11am voor
Western Union, Dimas en het afhalen van pakketten;
alle andere diensten zijn niet beschikbaar.
De overige kantoren zijn gesloten

Vanaf 5 januari 2009 zullen al onze kantoren op de
gebruikelijke tijden weer open zijn.

Fijne feestdagen en een Gezond en Gelukkig 2009.

Hoogachtend,
Directie Post Aruba N.V.

SPECIAL

Key West
effen 100% katoenen Polo's
in 10 goede kleuren

2 voor 89,-



wulfsen & wulfsen
Caya G.F. (Betico) Croes 52

Voor onze klanten!
Gratis parkeren op de grote parkeerplaats achter de Arubabank

LOTTO
PA DEPORTE

- Resultado diasabra 27 December 2008

04 07 14 15 27

1^o Premio: no tin ganador afl. 500.000,00
2^o Premio: tin 2 ganador afl. 3.155,00
3^o Premio: tin 24 ganador afl. 160,00
4^o Premio: tin 693 ganador di 12,00

Joker
17
Proximo sorteo december 2008
Afl. 4,00 pa ticket
± Afl. 550.000,00

1 Premio: 5 bon
2 Premio: 4 bon + Joker
3 Premio: 4 bon
4 Premio: 3 bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

NEW YEARS EVE
CHIC
BEAUTIFUL
LETTING GO
DANCING
STANDS FOR CLASSY, STYLISH, BEAUTIFUL & REFINED
STANDS FOR LETTING GO, SCREAMING, DANCING & BEING WILD
- DOOR OPENS @ 00:30 AM
- GENERAL ADMISION AVAILABLE AT MR. JAZZ OR AT MR. JAZZ LOGO SHOP
- VIP TABLES AVAILABLE AND INCLUDES A BOTTLE OF JOHNNY WALKER BLACK LABEL AND PREMIUM VODKA FOR RESERVATIONS CALL 5863800
featuring BILONGOS
31.12.2008
MR. JAZZ ARUBA

Sarah-Quita sporter van het jaar

ORANJESTAD — Freestyle surfer Sarah-Quita Offringa is voor de tweede achtereenvolgende keer verkozen tot sporter van het jaar. Ze kreeg ter gelegenheid daarvan de gouden Premio Simplemente Deporte-ring aan haar vinger geschoven door minister Ramon Lee van Sport en Cultuur. Behalve deze onderscheiding heeft ze ook de prijs voor vrouwelijke sporter van het jaar in de jeugdcategorie tot en met achttien jaar in de wacht gesleept.

De zeventienjarige Offringa was een zeer elegante verschijning in een smaragd-groene satijnen jurk en torrende boven iedereen uit op haar hooggehakte goudkleurige sandalen. Dit jaar is de surfer wereldkampioen geworden in de Professional Windsurfers Association World Tour, waar ze de eerste plaats behaalde in de freestyle surfcompetities in Lanzarote, Gran Canaria en Fuerteventura. Ook heeft ze in Fuerteventura de vijfde plaats behaald in de slalomwedstrijden.

De zesde uitreiking van de Premio Simplente Deporte heeft in de ballroom van het Westin Hotel plaatsgevonden. Het evenement dat om zeven uur moest beginnen, liep een vertraging van bijna een uur op, omdat de ceremoniemeesters op 'het signaal' van Tele Aruba moesten wachten voor de live uitzending van de prijsuitreiking. Om zes minuten voor acht werd de avond ingeluid met een korte toespraak van de voorzitter van de commissie voor de Premio Simplente Deporte, Jessy Beukeboom. Deze benadrukte het feit dat sommige sportbonden geen genomineerden hebben voorgedragen. "Dit kan te wijten zijn aan een gebrek



Foto: Cybmed

Freestyle surfer Sarah-Quita Offringa is voor de tweede achtereenvolgende keer uitgekozen tot sporter van het jaar.

aan organisatie binnen deze sportbonden, of het kan zijn dat er binnen deze verenigingen het afgelopen jaar geen activiteit is geweest." Beukenboom vond dat er meer samenwerking moet zijn tussen de lokale sportverenigingen en dit werd weer door Lee onderstreept in zijn toespraak. "Kijk ze in deze zaal zitten, in mooie kleding gehuld; de toekomst van de Arubaanse sport, de landskinderen die onze naam in het buitenland groot hebben weten te houden", aldus Lee.

Volgens de minister is deze samenwerking van groot belang voor het voortbestaan van kwaliteitsporters op het eiland. Sporters die gedurende dit jaar uitblonden werden tijdens de avond in het zonnetje gezet. Dit waren onder anderen BMX-fietster Shanaya Howell, tennisser Frans Sidow Vasquez, fietser Iswar Martijn en Richard Rodriguez, die het hardlopen beoefent. Rodriguez ging, vanwege een blessure aan zijn voet op krukken het

podium op om zijn prijs in ontvangst te nemen. Personen die in het verleden grote sportprestaties voor Aruba hebben geleverd, kregen een speciale Lifetime Achievement Award. Reymundo Rasmijn, Silvester Powell en Mario Bergen werden met deze prijs geëerd.

De avond werd muzikaal ingevuld met optredens van Humphrey Obispa, Jeanneidy Semeleer en de Grupo di Betico. De getalenteerde Obispa heeft het publiek zeer aangenaam verrast met een interpretatie van het nummer 'Alone' van rockband Roxette. Zijn vaardigheid om de hoge noten te beheersen kwam tijdens het zingen van dit lied duidelijk naar voren. "Dit nummer is anders dan wat u van me gewend bent, maar ik hoop dat het in de smaak valt", zei Obispa nog voor aanvang van het lied. Het publiek liet duidelijk weten dat het nummer in de smaak was gevallen met een daverend applaus.

Ook personen, sportverenigingen en of sportevenementen die een opmerkelijke bijdrage aan de lokale sportwereld hebben geleverd, werden tijdens het evenement erkend met de Premio Honor di Merito. Hugo Thermen, bondscoach voor de gewichtheffers, heeft deze prijs gekregen, net als de visueel gehandicapte Alberto Maduro. Maduro is een bekende persoon in het hardlopen en markeert ondanks zijn handicap goede tijden in loopwedstrijden. Hij wordt bij competities altijd vergezeld van een van zijn vier kinderen die allemaal actief zijn in deze rensport. De Arubaanse Zwembond heeft ook deze prijs gekregen voor het organiseren van de Carifta-workshop voor zwemmers uit de regio. Hieraan hebben meer dan 200 zwemmers meege-daan.

Van der Wal opnieuw Sunfish-kampioen



Foto: Paul van Driel

Richard van der Wal in een Sunfish op weg naar zijn tiende overwinning in het kampioenschap.

ORANJESTAD — Onlangs won Richard van der Wal het Arubaanse Sunfish kampioenschap 2008. Van der Wal won het kampioenschap voor de tiende keer sinds 1996 en haalde hierbij de wind uit de zeilen van Robert-Jan Moons (tweede plaats) en Theo Poiesz (derde plaats). Het kampioenschap omvatte vier wedstrijdseries die in de loop van het jaar werden gehouden bij Surfside, Roger's Beach, Palm Beach en Fishermen's Huts. Gedurende een afsluitende barbecue bij Aqua Windies feliciteerde het bestuur van de zeilver-

eniging Sunfish Club Aruba Van der Wal met deze bijzondere prestatie.

Het algemeen klassement van de Sunfish Club werd dit jaar gewonnen door Robert-Jan Moons gevolgd door Theo Poiesz (tweede) en Richard van der Wal (derde). In het algemeen klassement tellen naast het kampioenschap ook diverse vriendschappelijke- en langeafstandswedstrijden mee. In totaal deden er dit jaar ruim twintig boten mee. Naast de competitie werden er dit jaar verschillende

zeiltochten ondernomen, bijvoorbeeld een zeiltocht bij volle maan op 19 april en een zeiltocht van Oranjestad naar de Marinierskazerne op 1 mei. Ook werd er een filmavond voor zeilers gehouden op 21 juni. De activiteiten van de Sunfish Club worden in januari 2009 hervat. De Sunfish is een eenpersoons open zeilboot van 5 meter. Wegens haar stabiliteit is de Sunfish bij uitstek geschikt is voor de Arubaanse kustwateren. Meer informatie is te vinden op de website van de Sunfish Club: www.sunfishclubaruba.org.

Nieuw autobiografisch boek René van Nie

ORANJESTAD — Van René van Nie komt een nieuw boek uit. Hij presenteert het autobiografische werk met de titel 'René van Nie laat het achterste van zijn tong zien' op 10 januari bij boekhandel Van Dorp in Dakota.

De cineast en schrijver Van Nie (1939) houdt het boek die dag van elf uur 's morgens tot één uur 's middags zijn nieuwe boek ten doop. Dit ter gelegenheid van zijn zeventigste verjaardag die hij in 2009 viert.

Het nieuwe werk van Van Nie verschijnt in een oplage van slechts zeventig

stuks – evenveel in aantal als zijn jaren – en is daarmee een collectors item. Dat staat op een reclameposter bij de ingang van de boekwinkel Van Dorp. Bij aanschaf van het nieuwe boek ontvangt de klant ook nog gratis het korte verhaal 'Schoen', dat gaat over de verdachte in de Holloway-zaak, Joran van der Sloot.

In deze krant worden een aantal delen uit het boek gepubliceerd. Afgelopen zaterdag verscheen het eerste deel 'Met de helm op'. Komende zaterdag verschijnt deel twee 'Zigeunerjongen met straat-smart als bagage' in Amigoe.

Joran in Laos

ORANJESTAD — Joran van der Sloot, hoofdverdachte in de verdwijningzaak van Amerikaanse tiener Natalee Holloway in 2005, is opnieuw in het Verre Oosten gespot. Toeristen zouden hem in het Aziatische land Laos hebben gezien. Zo werd afgelopen week in Nederlandse media gemeld. Nederlandse rugzaktoeristen liepen Van der Sloot daar in de Bucks Bar, in het dorpje Vang Vieng, tegen het lijf. Nadat misdaadverslaggever Peter R. de Vries Joran voor de tweede keer op verborgen camera had gekregen, dit keer met 'bewijs' dat hij Thaise vrouwen zou kunnen leveren voor de Nederlandse seksmarkt, verdween de verdachte spoorloos. Nu lijkt het er dus op dat hij Thailand heeft veruuld voor het naburige Laos.

China strenger op veiligheid

Vervolg van pagina 1

Te zwaar vuurwerk is er dit jaar nog niet aangetroffen door de inspecteurs van de Commissie Vuurwerk die tot 31 december met de controles doorgaan. Er zijn dit jaar veel minder ploffers te controleren. "Vorig jaar werden er 24 containers geïmporteerd tegen veertien containers dit jaar", bericht Ponson. De reden is volgens hem dat China sinds de or-

ganisatie van de Olympische Spelen veel strenger is gaan controleren op veiligheid. "Het vuurwerk dat allemaal uit China komt, was daardoor veel moeilijker te exporteren door de Chinese fabrikanten." Of er daarmee een tekort aan vuurwerk op Aruba is, weet hij niet. "Ik hoop dat alles wordt verpompt tegen veertien containers dit jaar", bericht Ponson. De reden is volgens hem dat China sinds de or-

worden." Vuurwerk mag officieel nog tot 1 januari twaalf uur 's middags worden afgestoken. Behalve met Oud op Nieuw zelf, mag dat op de andere dagen vanaf de dageraad tot tien uur 's avonds, aldus de Commissie Vuurwerk. Volgens politiewoordvoerder John Larmonie is er geen officiële richtlijn over. "Wel blijven alle artikelen over 'ordeverstoring' natuurlijk wel van kracht.

We kunnen bijvoorbeeld ook om twee uur 's middags optreden als iemand last van vuurwerk heeft. Stel je hebt een paar weken oude baby en de buurjongen steekt voortdurend donderbussen vlak bij je huis af, dan wil je ook dat er wat aan wordt gedaan."

Vuurwerk mag door de winkels van acht uur 's ochtends tot negen uur 's avonds worden verkocht.

Nieuwe gevolmachtigd minister naar VS



ORANJESTAD — Joceline Heronimo-Croes, van wie onlangs bekend is gemaakt dat ze per 1 januari 2009 de gevolmachtigd minister van Aruba in Washington wordt, is afgelopen zondag samen met haar gezin vertrokken naar de Verenigde Staten. Croes, die een Master in International Relations en een Bachelor in Political Science heeft, was tot voor kort adviseur van de minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur, Marisol Lopez-Tromp. Croes heeft werkervaring in verschillende landen waaronder de VS, Bangladesh en Nederland waar ze verschillende functies bekleedde. Zo heeft ze onder meer voor Unicef, Unesco en andere organisaties van de Verenigde Naties gewerkt. Haar ervaring en 'talentknobbel' – ze spreekt zeven verschillende talen – zullen haar, zo laat de regering weten, goed van pas komen bij deze belangrijke functie.

'Hit and Run'

ORANJESTAD — De 39-jarige E.D. werd afgelopen vrijdag in de Weststraat, ter hoogte van nachtclub Senor Frog's, aangereden door een auto. De bestuurder van de wagen reed na het ongeluk meteen weg. Het slachtoffer moest met de ambulance afgevoerd worden naar het ziekenhuis voor behandeling. Getuigen hadden gelukkig het kentekennummer van de aanrijders genoteerd, waarop de politie een bezoek bracht aan de woning van de automobilist. De 24-jarige N.B.T., eigenaar van het voertuig, werd in Jaburibari gearresteerd wegens het doorrijden na een ongeval. Volgens T. zou het slachtoffer echter zelf voor zijn auto zijn gesprongen. Op het moment dat de politie een takelwagen wilde inschakelen om de betrokken auto in beslag te nemen, sprong de vriendin van de eigenaar snel in de auto en ging ermee vandoor. Na enige tijd zoeken zagen agenten de auto staan bij een restaurant in Noord. Ze spraken de vrouw aan en die verklaarde dat ze geen auto had, maar omdat ze uit wilde gaan de auto 'gewoon had meegenomen'. De auto is in beslag genomen en naar het politiebureau geslept.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setanet.cw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via PayPal zie website

“ No more: One Way Wind.....”

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van:



Maria “Mary” Catherina Elisabeth Schoonens

Nederland, haar geboorteland: * 03 november 1935
Aruba, haar thuisland: † 27 December 2008

Namens haar:
zussen: Ria, kinderen en kleinkinderen (Nederland)
José (Nederland)

Lifetime friends: Maja Ruby

Er is gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren op dinsdag 30 december 2008 van 14:00 tot 16:00 uur te **Mementomori Funeral Home, Arendstraat 105, Oranjestad**, gevolgd door een herdenkingsdienst. De crematie zal plaatsvinden in Curaçao.

In plaats van bloemen of kransen, gelieve een donatie ten behoeve van “Edmond Harms Foundation”, waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.

Konforme boluntat di Dios a bai sosegá:

Sra. Vda.

Syldra Josefina Gabriëla-Durand

mihó konosí kono: “Baby”, viuda di Hendrik Gabriëla
* 2 januari 1932 †25 desèmbre 2008



Na nòmber di su:

yunan: Hendrik Marcelino Gabriëla Jr.
Coralía Maria Gabriëla
Gisella Antonina Polo-Gabriëla
Gianella Marie Gabriëla

ñetunan: Jay Maraisa, Quinlan, Tyron, Giselin,
Shawn-Ray

Rumannan:
Edna y Clarence Peterson-Durand (Kòrsou)
Edith Heidweiller-Durand (Kòrsou)
Wilma Henriquez-Durand (Kòrsou)
Marjorie Getrouw-Durand (Kòrsou)
Irving Durand (Aruba)
Fred Martinez (Kòrsou)

Querobina i Egbert Pedro-Ridderplaat (Kòrsou)

tur subrina i subrino, primu i primanan

Yvonne Pieters

yaya: Johanna Ridderplaat

sua i kuña:Ruben Gabriëla
Ilse Gabriëla i famia
Rene , Rachella, Magali, Joël i Christopher Gabriëla

amiga: Phyllis Phillip-Palm

famia i konosinan: Durand, Gabriëla, Polo-Pando, Sprock, Pietersz, Prince, Jacobus, Evertsz, Prins, Leañez, Kock, Petrochi, Jutten, Rojer, Sra. Maru y demas famia.

Nos ta invitá tur amigu, bisña i konosí pa asistí na e seremonia di despedi kual ta tuma lugá djarason 31 di desèmbre 2008 entre 9’or pa 11’or di mainta na misa Virgen di Lourdes na Brevengat pa despues nos kompañ’e pa su último lugá di sosiego na santana katóliko Bethania na Kòrsou.

Overleden

Dionisio C.J. La Torre 19-12-2008
Jose A. Dubero 21-12-2008
Sra.Catharina M. Solognier 23-12-2008
Flora M. Croes 23-12-2008
Sr.Orelia N. de Cuba 23-12-2008
Sra.Jacintha Kelly Boekhoudt 24-12-2008
Sra.Vda. Syltra J. Gabriëla Durand 25-12-2008
Maria C.E. Schoonens 27-12-2008
Shadion G.D. Angela 28-12-2008
Maximo Wernet 28-12-2008
Maria J.R. Ridderstap 28-12-2008
Frederick P. Charles 28-12-2008
Sra.Vda. Dorothea Geerman Maduro 28-12-2008

HET WEER

Weersverwachting geldig tot dinsdagmiddag 30 december 2008 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt, af en toe zwaarbewolkt met enkele plaatselijke buien.

Wind: uit richtingen tussen oostnoordoost en matig, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 21 knopen). Overdag en in buien af en toe krachtig tot mogelijk hard, windkracht 5 tot 7 (31 tot 61 km/uur, 17 tot 33 knopen).

Weeroverzicht: door vermindering van luchtdrukverschillen boven het Caribisch gebied is een afname van de vrij krachtige wind van de afgelopen weekeinde tot een matig karakter gedurende de komende 24 uur in onze regio te verwachten. De aangevoerde lucht blijft enigszins voldoende vochtig in de onderste luchtlagen om voor een toename van bewolking met enkele lokale buien over onze eilanden te zorgen.

Zeecondities: de condities op open zee zullen vrij ruw zijn met golfhoogtes tussen 1.0 en 2.5 meter. De hoogste golven bevinden zich aan de noordelijke kusten. Eigenaren van kleine vaartuigen wordt aangeraden om rekening te houden met de huidige zeecondities.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

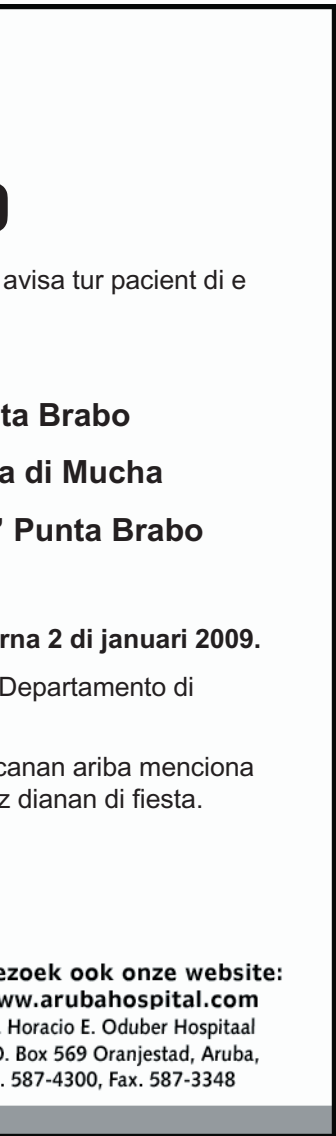
Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	30	25	2.4
Bonaire	halfbewolkt	31	24	0.6
Curaçao	halfbewolkt	29	24	8.4
St. Maarten	zwaarbewolkt	27	23	0.1
Amsterdam	onbewolkt	03	-5	0.1
Atlanta	zwaarbewolkt	18	06	0.0



Software That Works!

www.gammaresearch.com



Aviso

Hospital Dr. Horacio E. Oduber kier avisa tur pacient di e siguiente policlinicanan:

Cas di Docter Punta Brabo
Oficina di Specialista di Mucha
‘Praktijk Gynaecologie’ Punta Brabo

Cu esakinan lo ta cera riba diabierna 2 di januari 2009.

Ta referi tur caso di emergencia na Departamento di Emergencia di Hospital.

Staf medico y personal di e policlinicanan ariba menciona ta desea henter pueblo di Aruba feliz dianan di fiesta.

**Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL**

Bezoek ook onze website:
www.arubahospital.com
Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal
P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba,
Tel. 587-4300, Fax. 587-3348



Photo Enlargement at

Super Prices

COPY PRINT POSTER T-SHIRT

and everything you can imagine.

Copying services: black/white and colors, image reduction and blow up, printing from CD's and DVD's or any other data storage device, printing from e-mails received files, photo or text, book copying, book binding, laminating of ID badges up to A3 paper size.

Photo enlargement at super prices.
We also make ID Cards, t-shirts, menus, birth announcement cards, poster full color glossy and much much more!

We offer excellent service and high quality work.

**ANTRACO**

**COPY PLUS**

L.G. Smith Blvd. 126 - Tel.: 582-3434

Opening hours:
MON - SAT
8:00 am - 6:30 pm
& SUNDAY
9 am - 1 pm



FREE

LIGHTING GLASSES

BRIL DI LUZ

WITH EVERY HEINEKEN DRAUGHTKEG.

PERFECT FOR NEW YEAR CELEBRATION & CARNIVAL LIGHTING PARADES.

NOTHING COMPARES TO DRAUGHTING YOUR OWN

★ Heineken

Promotion valid while supplies last in participating outlets.

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba
Directie:
Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw
Redactie:
Sharina Henriquez

(coördinator)
Annaica Flores
Alex Lacle
Amigoe-aruba@setarnet.aw
Administratie:
Zulaika Kelly
(Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoe-aruba.aw
Advertentie verkoop:
Zulma Kock
(Advertenties)
avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:
Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw
Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm
Bankrekening nummers:
Caribbean
Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe
#810278-01

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

Checklist Voor Broedplaatsen Van Dengue

Dengue ofwel "Knokkelkoorts" is een virale infectieziekte die wordt overgebracht door de Aedes aegypti mug. Voor deze ziekte bestaat geen vaccine of specifieke medicatie. Echter er zijn effectieve preventieve maatregelen die genomen kunnen worden om te voorkomen dat men het virus krijgt. **Hoe?** Door mogelijke broedplaatsen van de mug te elimineren. Hieronder is een checklist met aanwijzingen voor controle op mogelijke broedplaatsen.

Check <u>dagelijks</u>	Check	Broed- plaats	Check <u>óm de dag</u> (1 dag wel, 1 dag niet)	Check	Broed- plaats
	ja/nee	ja/nee		ja/nee	ja/nee
<i>Waterton</i> Bedek de ton met fijn gaas (ca. 1 mm doorsnede) of een lap stof (gebonden met bijv. elastiek)	☐	☐	<i>Vaas</i> Ververs het water en maak de vaas goed schoon, vooral rond de rand waar het water blijft staan. Was de stengels en wortels van de planten/bloemen die onder water hebben gestaan.	☐	☐
<i>Autobanden</i> Breng autobanden die rond het huis liggen naar de vuilstortplaats of dek ze af.	☐	☐	<i>Schotel onder plant</i> Gooi het water dat in de schotel is blijven staan weg en maak de randen goed schoon met een borstel.	☐	☐
<i>Vuilnisbak</i> Zorg dat er een gat in de bodem zit, waaruit het water weg kan lopen.	☐	☐	<i>Check elke week:</i> <i>Waterbakje van de koelkast.</i> Maak het bakje 2 maal per week leeg en was het.	☐	☐
<i>Regenbak</i> Doe vissen (guppies) in de regenbak zodat deze de larven van de mug kunnen eten.	☐	☐	<i>Check elke maand:</i> <i>Beerput of Septictank</i> - Gooi kerosine in de put - Gebruik een schroefdrop - Bedek de afvoerpijp met fijn gaas - Laat de pomp niet permanent in de put liggen.	☐	☐
<i>Waterbak van uw huisdier.</i> Was het bakje grondig, vooral aan de rand, waar de eieren van de mug kunnen zitten.	☐	☐	Totaal aantal broedplaatsen		
<i>Blikjes en flessen</i> Gooi ze in de prullenbak of bewaar ze ergens waar er geen water in kan blijven staan.	☐	☐	Zijn alle broedplaatsen weggehaald?	☐	Ja / Nee
<i>Artikelen die niet in gebruik zijn.</i> Dek ze af om te voorkomen dat ze vollopen met water na regenval.	☐	☐			

Verwijder alle broedplaatsen!!!

Directie Volksgezondheid van Aruba
Aruba Uni... Pa Bira Dengue Free





WELCOMES 2009

With a special sales event !

December 29-30-31 & January 2-3

● **Seats, Sofas, Sofabeds, Lamps**

9%

● **Beds, Wallpaintings, Home decoration**

19%

● **Cabinets, Dividers, Stone statues**

29%

● **Bookcases , Outdoor furniture**

39%

● **Slightly damaged items**

49%

***while supplies last & deliveryconditions apply**

www.teakhousearuba.com L.G . Smith Blvd 124 open Mon - Fri 9.00 - 6.00 & Sat. 10.00 - 5.00

Echtscheiding



BARCELONA — Oudbondcoach van Oranje Frank Rijkaard gaat scheiden. Rijkaard was negentien jaar lang getrouwd met Monique. Het zou een gezamenlijke beslissing op basis van respect voor elkaar betreffen, meldt een door het paar rondgestuurd persbericht. Rijkaard speelde onder meer voor Ajax en AC Milan. Behalve bondscoach van Nederland was Rijkaard ook trainer van FC Barcelona. Sinds zijn gedwongen afscheid bij de Spaanse club in mei is de 48-jarige Nederlander clubloos.

Aangemeld

ADELAIDE — Stuart O'Grady heeft zich vandaag met zijn wielerteam Saxo Bank aangemeld voor de Tour Down Under, de eerste ProTour-wedstrijd van het nieuwe seizoen. De 35-jarige O'Grady won de Australische rittenkoers in 1999 en 2001. In Adelaide is de Australiër de grootste troef van het Deense Saxo Bank-team (voorheen CSC). De Tour Down Under vindt plaats van 18 tot en met 25 januari.

Middelvinger

GRONINGEN — Ron Jans reageerde na afloop van de nederlaag van FC Groningen tegen SC Heerenveen (2-3) opvallend gefrustreerd door zijn middelvinger omhoog te steken in de richting van scheidsrechter Kevin Blom. De trainer wilde dat liever stil houden, maar de televisiecamera's brachten het voorval duidelijk in beeld. Jans beseftte dat hij daarmee niet slim gehandeld had: "Het is jammer, dat had ik niet moeten doen. Het is ook geen goed voorbeeld."

Eerste titel



VANCOUVER — De olympische schaatsbaan van Vancouver was dit weekeinde voor het eerst het decor van een officiële wedstrijd. Shannon Rempel bleek tijdens de Canadese afstandskampioenschappen op de Richmond Oval de sterkste op de 500 meter en pakte daarmee de eerste prijs die ooit vergeven werd op de olympische baan. Er keken circa 1200 schaatsfans naar de wedstrijden.

Vastgelegd

ROOSENDAAL — Vacansoleil Pro Cycling heeft de Australische wielrenner Baden Cooke vastgelegd. Cooke heeft een contract voor een jaar getekend met de nieuwe Nederlandse wielploeg. Cooke won in het verleden een etappe en de groene trui in de Ronde van Frankrijk. Hij deed vijf keer mee aan de Tour. De 30-jarige renner bereidt zich op dit moment in Australië voor op het nieuwe seizoen. Met zijn komst heeft Vacansoleil het team met 22 renners voorlopig compleet.

AZ op kop winterstop in



Graziano Pellè van AZ juicht na het enige doelpunt te hebben gescoord tegen NEC in Alkmaar.

ALKMAAR — NEC hield het in Alkmaar lang vol, maar AZ behaalde zondag desondanks opnieuw een overwinning in de eredivisie. Na de 1-0 gaat de ploeg van trainer Louis van Gaal als koploper de winterstop in. Ajax is de naaste achtervolger, op drie punten achterstand. De Amsterdammers wonnen in de ArenA met 3-0 van ADO Den Haag.

Een treffer van Graziano Pellè leverde AZ zondag de winst op. Dario Cvitanich was elders in Noord-Holland de gevierde man, hij maakte alle doelpunten voor Ajax, steevast op aangeven van Luis Suarez. AZ en Ajax namen meer afstand van de achtervolgers, omdat de nummers drie (FC Twente) en vier (PSV) zaterdag in Eindhoven gelijkspelden: 0-0. Twente staat zeven punten achter op AZ, PSV zelfs elf. SC Heerenveen passeerde FC Groningen op de ranglijst. De Friezen staan zesde dankzij een overwinning in de Euroborg: 2-3. Groningen leek in blessuretijd een punt veilig te stellen met de gelijkmaker van Andreas Granqvist, maar twee minuten later sloeg Heerenveen alsnog toe via invaller Paulo Henrique. De andere Groningse goal kwam op naam van Garcia, Pranjic (strafschop) en Smarason scoorden voor de bezoekers. Heerenveen heeft nu 29 punten, evenveel als NAC Breda. De Brabanders

hebben een beter doelsaldo. Groningen volgt op drie punten op de zevende plaats. FC Utrecht, dat zich deze week onttreed van hoofdtrainer Willem van Hanegem, won in eigen huis met 3-1 van Roda JC, dat zestiende staat. Bij Utrecht zaten Ton du Chatinier en Robert Roest op de bank. Van der Gun, Cziommer (strafschop) en Loyal zetten de thuisclub op 3-0, Meeuwis scoorde na rust tegen uit een penalty. Utrecht passeerde Willem II op de ranglijst en gaat als nummer negen de winterstop in. Du Chatinier moet

ook in de tweede helft van het seizoen de club als trainer leiden. Hij heeft nog niet de benodigde papieren, maar FC Utrecht hoopt op dispensatie van de KNVB. Onderaan de ranglijst verschafte Vitesse zich wat lucht door in Arnhem Volendam met 3-1 te verslaan. Vitesse staat vijftiende, vier punten los van nummer achttien Volendam. Büttner, Kolk en Junker scoorden voor Vitesse, het tegendoelpunt kwam van Platje. Willem II, tiende in de stand won met 3-2 van Sparta. Van Eijden, Demouge en Swinkels maak-

ten de Tilburgse goals, Knol en Godee scoorden tegen. Sparta moest vlak voor rust verder met tien man, nadat Edouard Duplan rood had gekregen. Coach Foeke Booy uitte na afloop kritiek op de scheidsrechters en zei dat hij vanuit de KNVB was gesommeerd zich in te houden met zijn kritiek op de arbitrage. Scheidsrechtersbaas Jaap Uilenberg sprak dat vervolgens weer tegen. In Almelo wisten Heracles en De Graafschap niet te scoren. Heracles staat halverwege de competitie elfde, De Graafschap zeventiende.

Foto: APPI/Paul Vreeker

El Hamdaoui op koers

RIJSWIJK — Mounir El Hamdaoui van AZ lijkt de belangrijkste gegadigde om Klaas-Jan Huntelaar op te volgen als topscorer in de Nederlandse eredivisie. Door zijn tussentijdse transfer naar Real Madrid kan Huntelaar de topscorerstitel in de eredivisie dit seizoen niet verdedigen.

De Nederlandse spits die afgelopen seizoen bij Ajax goed was voor 33 doelpunten, kwam in de eerste seizoenshelft niet verder dan zes treffers. De Marokkaanse aanvallervan AZ scoorde in zeventien duels al vijftien keer. Huntelaar volgde vorig seizoen precies hetzelfde schema. Afonso Alves, met 34 doelpunten de topschutter in het seizoen 2006-2007, had er in zijn gloriejaar na

zeventien wedstrijden zestien gemaakt.

El Hamdaoui wordt op de topscorerslijst gevolgd door Marcus Berg (FC Groningen) en Frank Demouge (Willem II). Beiden maakten er dertien. Matthew Amoah van NAC Breda staat halverwege de competitie op twaalf treffers. De scorerslijst (top 20): 1. El Hamdaoui (AZ) 15, 2. Demouge (Willem II), Berg (FC Groningen) 13, 4. Amoah (NAC Breda) 12, 5. Pranjic (sc Heerenveen) 11, 6. Suarez (Ajax) 10, 7. N'Kufo (FC Twente) 9, 8. Afellay (PSV) 8, 9. Poepon (Sparta Rotterdam), Ari (AZ), Arnavotic (FC Twente) 7, 12. Biseswar (Feyenoord), Makaay (Feyenoord), Huntelaar (Ajax), Cvitanich (Ajax), Beerens (sc Heerenveen), Knopper (ADO Den Haag), Lazovic (PSV) 6.

‘Deal Alonso met Ferrari voor 2011’

ROME — De Spaanse autocoureur Fernando Alonso heeft volgens de Italiaanse krant *Gazzetta dello Sport* een geheime overeenkomst afgesloten om vanaf 2011 voor de renstal Ferrari te gaan rijden. Het zou gaan om een contract voor vier jaar.

De tweevoudig wereldkampioen van Renault heeft in het verleden de wens uitgesproken ooit een bolide van

Ferrari te besturen. Volgens de Gazzetta heeft het contract diverse clausules van beide kanten, maar zou het ook kunnen dat Alonso in 2010 al komt. Dat zou afhangen van de prestaties van de Fin Kimi Raikkonen, die dit jaar tegevielen. Een woordvoerder van Ferrari wilde niet op het bericht ingaan. "Ik kan alleen herhalen tot we tot 2010 twee rijders hebben vastliggen."

Ruime zege Liverpool

LONDEN — Liverpool is zondag in de Engelse voetbalcompetitie twee punten uitgelopen op Chelsea. Liverpool behaalde zelf bij Newcastle United de grootste overwinning van het seizoen (1-5), terwijl Chelsea op bezoek bij Fulham op 2-2 bleef steken. Koploper Liverpool staat nu drie punten voor op Chelsea.

"In december kun je geen kampioen worden, maar je kunt wel veel verliezen", zette assistent-coach Sammy Lee van Liverpool de resultaten in perspectief. Hij heeft er bovendien vertrouwen in dat de ploeg van de Nederlanders Dirk Kuijt en Ryan Babel nog beter wordt: "We hebben zeker nog niet het beste van deze ploeg gezien." Desondanks was trainer Joe Kinnear van Newcastle onder de indruk: "We speelden tegen een van de beste teams die ik in lange tijd heb gezien." Babel had zondag met een doelpunt een aandeel in de grote zege bij Newcastle. Steven Gerard (2), Sami Hyypia

en Xabi Alonso (strafschop) maakten de andere treffers. Chelsea kwam later op de middag bij Fulham op achterstand door toedoen van Clint Dempsey. Hij maakte vlak voor tijd ook de 2-2. Frank Lampard had tussentijds Chelsea aan twee goals geholpen. In verliespunten gemeten is Manchester United de nummer twee in Engeland. Maar mede door deelname aan het WK voor clubteams heeft de landskampioen ten opzichte van de concurrentie nog drie duels in te halen. Het eerste is vanavond, thuis tegen Middlesbrough. Bij drie overwinningen komt de ploeg van doelman Edwin van der Sar op een punt van Liverpool.

Arsenal, nummer vier in de stand, won op eigen veld met 1-0 van Portsmouth, de club die wordt getraind door voormalig Arsenal-boegbeeld Tony Adams. John Metgod is een van zijn assistenten. Heel gemakkelijk ging het niet voor Arsenal, William Gallas scoorde pas negen minuten voor tijd.

Wild Oats winnaar zeilrace naar Hobart

SYDNEY — Het Australische jacht Wild Oats XI heeft zondag de befaamde zeilrace van Sydney naar Hobart gewonnen, voor de vierde keer op rij.

De boot van schipper Mark Richards versloeg, na een aanvaring met een haai te hebben doorkaan, rivaal Skandia met een klein verschil. Richards moest onderweg

even stoppen om een twee meter lange haai te bevrijden die klem zat in de roerinrichting. Mede daardoor raakte hij zaterdag achterop bij de Skandia, de winnaar van 2003. In de avonden nam de Wild Oats de leiding echter over om die niet meer af te staan. Het eigen record van 1 dag, 18 uur, 40 minuten en 10 seconden werd met een kleine twee uur overschreden.

Marathon natuurijs groot familiefeestje

HAAKSBERGEN — Het feestje voor de schaatsfamilie De Vries uit Haule was zondagavond in Haaksbergen compleet. Na de zege van Elma de Vries in de eerste marathon op natuurijs bij de vrouwen, zegevierde vervolgens haar broer Bob in de mannenwedstrijd over 100 ronden. Bob de Vries was de snelste in de sprint van een groep van zeventien schaatsters, die na zestig ronden was ontstaan. Zijn zus Elma had overdag in Heerenveen op

het NK allround als nummer twee in het eindklassement ook al een startbewijs voor de Europese titelstrijd allround veroverd. De zeventien vluchters hadden een ronde voorsprong op het peloton. Voor Bob de Vries was het zijn tweede seizoenszege. Hij is ook de leider in de strijd om de Essent Cup. Achter De Vries eindigde Sander Kinga als tweede. Roy Boeve finishte als derde, Karlo Timmerman als vierde en Joost Juffermans als vijfde.

Zdenek Stybar wint in Diegem



De Tsjech Zdenek Stybar gaat juichend over de eindstreep in de zesde wedstrijd van de Superprestige in Diegem.

DIEGEM — Zdenek Stybar heeft zondag de veldrit in Diegem gewonnen, de zesde wedstrijd van de Superprestige 2008-2009. De Tsjechische wielrenner bleef in de Belgische plaats de lokale favorieten Klaas Vantornout en Sven Nys voor. De laatste bleef nog wel leider in de algemene rangschikking.

Zijn voorsprong op Vantornout, die in de slotfase profiteerde van een val van Nys, slonk naar twee punten. Beste Nederlander was Thijs Al, vierde. Hij verloor op een lekke band, opgelopen toen Nys voor zijn neus onderuit ging, de spurt om brons. "Als Nys niet was gevallen en Al niet over zijn fiets was gereden, was ik op de vierde plaats geëindigd. Daar had ik me al bij neergelegd", zei

Vantornout eerlijk. Nys had geen idee wat hem overkwam. "Mijn voorwiel schoof weg en plots lag ik tegen de grond. Ik denk dat het te maken heeft gehad met steentjes die tussen de noppen van mijn banden waren gaan zitten. Het zorgde natuurlijk wel voor een andere situatie. Ineens reed mijn naaste belager in het klassement niet achter mij maar voor mij." Lars Boom stelde

teleur. De Raborenner werd, ruim na Gerben de Knegt (achtste) en net achter Thijs van Amerongen, veertiende op 1.45 van de winnaar. Ploeggenoot Bart Aernouts was al snel kansloos door een valpartij. Al, dit seizoen vaak met de besten mee vooraan, was het snelst weg op het hardbevoren parcours in Diegem. Hij nam enkele tientallen meters voorsprong en dwong Nys al meteen tot een reactie. De favoriet haalde, om een scenario als onlangs in Zolder te voorkomen, de vroege vluchter inderdaad terug. Nys sleurde tien concurrenten mee, onder wie Boom, De

Knegt, Bart Wellens, Vantornout en Stybar.

De Tsjech was de volgende die het avontuur koos. Hij pakte snel meer dan vijftig meter. De achtervolgers twijfelden. Pas in de vierde van in totaal negen ronden gingen vijf mannen op jacht, onder wie opnieuw Nys en Al. Erg serieus was de poging niet. Stybar bleef vooruit en verloor zelfs niet al te veel tijd toen hij lek reed. "Een fantastische dag, zoals ik er vorig jaar een kende in Kalmthout. Ik moest wel diep gaan, maar gelukkig was ik sterk genoeg", zei de winnaar vergenoegd.

Foto: APPI/Peter Deontinck

Vierde titel Kramer

HEERENVEEN — Sven Kramer heeft zondag voor de vierde keer in zijn carrière de Nederlandse allroundtitel opgeëist. De Fries was tijdens het toernooi in Thialf oppermachtig: Hij won drie afstanden (1500, 5000 en 10.000 meter) en had een straatlengte voorsprong op zijn naaste belager, Wouter Olde Heuvel. Het brons ging naar routinier Carl Verheijen. De pas 18-jarige Koen Verweij eindigde als vierde, nadat hij op de afsluitende tien kilometer in een direct duel met Erben

Wennemars een achterstand van ruim zestien seconden goedmaakte op de ex-sprintwereldkampioen (13.34,46 tegen 13.54,14). Daardoor liep Wennemars kwalificatie voor het EK allround niet mis. Kramer en Olde Heuvel zijn verzekerd van EK-deelname. Naar verwachting zullen Verheijen en Verweij ook mogen starten bij het Europees kampioenschap, dat over twee weken in Heerenveen wordt gehouden. Daarover neemt de top sportcommissie later deze zondag een besluit.

Schorsing dreigt voor veldrijder Page

BRUSSEL — De Amerikaanse veldrijder Jonathan Page riskeert een schorsing na het missen van een dopingcontrole bij de wereldbekerwedstrijd eind vorige maand in Koksijde.

Het Amerikaanse antidopingbureau Usada buigt zich op 5 januari over de zaak. Page krijgt of een waarschuwing of een schorsing van twee jaar. Het missen van een controle staat gelijk aan

een positieve test. Page stapte na een val al vroeg uit de wedstrijd in Koksijde. Zijn vrouw vergat daarna te kijken of hij nog naar de dopingcontrole moest. "Ook de organisatie heeft ons niks gezegd, dus Jonathan wist niet dat hij moest gaan", aldus Cori Page op de website van haar man. Page eindigde in 2007 als tweede bij de WK. Hij deed afgelopen vrijdag niet mee aan de wereldbekerwedstrijd in Zolder.

Sterke toename vrouwenhandel

GRONINGEN — Vrouwenhandel in de provincie Groningen is sterk toegenomen. Het gaat daarbij vooral om uit oost-Europese landen afkomstige jonge vrouwen die in Groningen als raamprostitutuee moeten werken. De Groningse politie wil deze ontwikkeling in 2009 een halt toe roepen, onder meer met een landelijk experiment om de handel bij de bron in landen als Bulgarije aan te pakken, zo maakte korpschef Oscar Dros van de regiopolitie Groningen vandaag bekend bij de presentatie van de jaarresultaten.

Belgen vast

ROOSENDAAL — De Spoorwepolitie heeft zaterdag bij een drugscontrole op het station van Roosendaal zeventien Belgen aangehouden die verdovende middelen uit Nederland wilden voeren. De agenten namen met hulp van drugshonden 150 gram softdrugs in beslag. Dat meldde de politie zondag. Eén van de verdachten had ook een vuurwapen en een mes bij zich. Van de zeventien hadden twee personen zo weinig drugs in hun bezit, dat ze weer mochten gaan nadat ze het spul hadden ingeleverd.

Sollicitatieles klokkenluider

DEN HAAG — Klokkenluider Aad Bos heeft een sollicitatiecursus aangeboden gekregen van minister Guusje ter Horst van Binnenlandse Zaken. Volgens *De Telegraaf* heeft de bewindsvrouw Bos een brief geschreven waarin ze haar aanbod doet. Ter Horst vindt dat Bos 'een zeer nuttige daad heeft verricht'. Verder schrijft Ter Horst dat ze Bos zeer erkentelijk is voor het feit dat hij de bouwfraude openbaar heeft gemaakt. De minister wil hem daarom graag helpen bij het vinden van een nieuwe baan.

Asiels vol door rotjes

AMSTERDAM — Volgens *De Telegraaf* worden dierenasiels in Nederland overspeld door honden en katten met vuurwerkangst. Heel wat bezitters van huisdieren in drukbevolkte gebieden willen dat hun dieren niet doordraaien vanwege het geknal tijdens de laatste dagen van het jaar. Afgelegen pensions zijn vanwege hun rust erg populair. Ze zitten echter bomvol, maar in noodgevallen is er nog wel een plekje te vinden. Als dat niet meer mogelijk is kunnen dierenartsen altijd nog kalmerende medicijnen voorschrijven.

Dodelijk ski-ongeval

ZÜRICH — In het Zwitserse skigebied Bettmeralp is een 7-jarig Nederlands jongetje om het leven gekomen door een botsing met een rupsvoertuig. Het kind, dat op weg was naar het restaurant, overleed ter plekke aan zijn verwondingen. ProRail haakt hiermee ook in op het signaal in de vandaag gepresenteerde Veiligheidsbalans van de Inspectie Verkeer en Waterstaat (IVW). Daaruit blijkt dat in 2007 het aantal zelfdodingen op het spoor (193) iets toenam in vergelijking met 2006. En dat is opvallend, want volgens het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) nam in 2007 het totale aantal zelfdodingen juist af tot 1353, het laagste aantal sinds 1975.

Minder zelfdodingen

DEN HAAG — Spoorbeheerder ProRail komt voorjaar 2009 met voorstellen om het aantal zelfdodingen op het spoor structureel te verlagen. In het plan van aanpak worden de ervaringen verwerkt die zijn opgedaan tijdens een proef op dertien locaties bij onder meer psychiatrische instellingen. ProRail haakt hiermee ook in op het signaal in de vandaag gepresenteerde Veiligheidsbalans van de Inspectie Verkeer en Waterstaat (IVW). Daaruit blijkt dat in 2007 het aantal zelfdodingen op het spoor (193) iets toenam in vergelijking met 2006. En dat is opvallend, want volgens het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) nam in 2007 het totale aantal zelfdodingen juist af tot 1353, het laagste aantal sinds 1975.

SP bekritiseert Verhagen over Gaza

DEN HAAG — SP-fractievoorzitter Agnes Kant vindt de reactie van minister Maxime Verhagen op de luchtaanvallen op Gaza beneden peil en eenzijdig. Behalve de provocaties van Hamas, moeten ook de luchtaanvallen van Israël veroordeeld worden, aldus Kant zondag.

Verhagen, minister van Buitenlandse Zaken, veroordeelde de provocaties van Hamas die tot deze situatie hebben geleid. Kant noemt die veroordeling 'terecht maar eenzijdig'. De SP veroordeelt ook het buitensporige en gewelddadige optreden van Israël via luchtaanvallen op Gaza. De socialisten roepen het kabinet op hetzelfde te doen.

Verhagen riep Israël dit weekeinde op tot maximale terughoudendheid om verdere slachtoffers onder de burgerbevolking te voorkomen. Kant: "De oproep aan Israël is volstrekt onvoldoende. Dit is een disproporitionele reactie op een disproportioneel gewelddadig optreden van Israël. Hier past maar één reactie: veroordeling en oproep tot stoppen van het geweld. En een oproep tot een hernieuwd invoeren van een staakt het vuren." Het Centrum Informatie en Documentatie Israël (Cidi)



Afgelopen zaterdagavond demonstreerden circa 200 mensen op de Dam in Amsterdam tegen de Israëlische aanval. Met fakkels en borden maakten de demonstranten hun ongenoegen over de bombardementen kenbaar. De actie werd onder andere ondersteund door het Nederlands Palestina Komitee, de Palestijnse Gemeenschap Nederland en de Internationale Socialisten.

vindt de militaire acties van Israël gerechtvaardigd als antwoord op beschietingen van Hamas. Wel betreurt het Cidi de burgerslachtoffer die zijn gevallen bij de actie. De organisatie meldde vandaag geen voorstander te zijn van een herbezetting van de Gazastrook. Na 38 jaar Israëlische bezetting trokken Israelische grondtroepen zich in 2005 terug.

Recht op verdediging PVV-leider Geert Wilders stelt zich op achter Israël in het conflict in het Midden-Oosten.

"Geweld tegen terreur is zelden buitenproportioneel", ragerde hij zondag op de Israëlische luchtaanvallen op de Gazastrook. Wilders wijst erop dat de Palestijnen zelf Hamas hebben gekozen in

verkiezingen. Hij vindt dat Israël het recht heeft zich te verdedigen. "De aanleiding is blinde haat. Daar helpt helaas geen dialoog tegen. Als je volk en land in zijn bestaan wordt bedreigd en beschoten door terroristen, schiet je terug". Israël heeft wat Wilders betreft groot gelijk: "Knikker de hele bende maar de Sinai in."

Partijen willen opheldering beveiliging Schiphol-Oost

DEN HAAG — De SP en de PvdA willen van minister Ernst Hirsh Ballin van Justitie weten hoe onderzoeksjournalist Alberto Stegeman door de beveiliging van Schiphol-Oost heeft kunnen breken. Stegeman kon ongestoord bij het regeringstoestel komen.

De SP eist betere toegangspassen en controle van personen en voertuigen die het onderhoudsterrein van Schiphol op willen, aldus de partij vandaag. De onderzoeksjournalist liet zondag in zijn televisieprogramma *Undercover in Nederland* zien hoe hij vrij eenvoudig kon doordringen tot de hangar waar het regeringstoestel staat, waar koningin Beatrix en leden van



het kabinet gebruik van maken. Stegeman constateerde dat de beveiliging van Schiphol zelf is verbeterd sinds hij de gaten in de beveiliging eerder dit jaar blootlegde. Op Schiphol-Oost blijkt dat niet het geval. Stegeman werd getipt door anonieme mede-

werkers van Schiphol over dit gat in de beveiliging. De journalist gebruikte een nep KLM-pas om binnen te komen. De KLM-pas beschikt volgens hem niet over unieke kenmerken en is dus makkelijk na te maken. Dat deed hij ook. Hij kopieerde de pas en voorzag die met behulp van een computer van zijn pasfoto. Voor zijn collega maakte hij ook zo'n vals identificatiebewijs. Met deze passen wisten Stegeman en zijn collega bij het toestel van koningin Beatrix te komen. Ze kwamen geen beveiliging tegen en de hangar was open. Hun bagage werd ook niet gecontroleerd, zodat ze van alles met het toestel hadden kunnen doen. "En dat in een tijd van verhoogde terreurdreiging", concludeert Stegeman.

Een woordvoester van de luchthaven zei zondag in een eerste reactie dat voor Schiphol-Oost andere regels gelden dan voor Schiphol-Centrum. "Schiphol-Oost is een bedrijventerrein. Vliegtuigen staan daar alleen voor onderhoud. Alle toestellen die van Schiphol-Oost komen, worden eerst van top tot teen gecontroleerd voor ze weer in bedrijf komen", aldus de woordvoester. Of het regeringstoestel daar ook voor onderhoud stond wilde ze uit veiligheidsoverwegingen niet zeggen. De woordvoester zei wel blij te zijn dat Stegeman constateert dat de 'beveiliging op Schiphol-Centrum nu op orde is'. De Rijksvoorlichtingsdienst (RVD) wil niet reageren op de actie van Stegeman.

Leden CNV hebben vertrouwen in economie

UTRECHT — De leden van de vakbond CNV hebben vertrouwen in de Nederlandse economie. Dit blijkt uit de resultaten van een zondag gepubliceerde enquête die het CNV eerder deze maand onder zijn leden heeft gehouden. Van de ruim duizend respondenten zei 70 procent dat hij vertrouwen heeft in de economie. Over de ontwikkeling van de koopkracht waren de ondervraagden positief. Ongeveer 55 procent zei zich hierover geen zorgen te maken, tegen 45 procent die zich wel zorgen maakt. Opvallend is dat de zorgen over de koopkracht ten opzichte van augustus zijn afgenomen. Die maand maakte nog 66 procent van de leden zich zorgen over zijn koop-

kracht tegen 34 procent die geen problemen voorzag. In augustus moest de financiële crisis zijn voorlopige hoogtepunt nog bereiken. Over de economische ontwikkeling in het komende jaar zijn de CNV'ers wel negatief. Ruim 44 procent verwacht dat de economie in 2009 zal verslechteren, tegen 22 procent die een verbetering voorziet. Toch lijken de vakbondsleden een stuk optimistischer in het leven te staan dan de gemiddelde Nederlander. Uit cijfers van vorige week van het Centraal Bureau voor de Statistiek blijkt dat een ruime meerderheid van de Nederlandse consumenten pessimistisch is over de economie de komende twaalf maanden.

Friese bodem blijft dalen na staken gaswinning

DEN HAAG — De bodem in een gebied in Noordwest-Friesland daalt nog steeds, ondanks het stopzetten van de winning van gas enkele maanden geleden. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van Economische Zaken vandaag laten weten. De zegsman bevestigt daarmee een bericht in het *Financieele Dagblad*. Oorzaak van de daling is waarschijnlijk de poreuze steenlaag waarin het gas zit opgeslagen. Volgens de woordvoerder is het niet duidelijk hoeveel deze laag nog aan het 'doorbui-

gen' is. De winning van het gas werd op 15 juli stilgelegd, nadat was gebleken dat de bodem in het gebied rond Franeker door de boringen ongeveer 15 centimeter was gedaald. De maximaal toegestane daling van de bodem was eerder bepaald op 12 centimeter. Het ziet er niet naar uit dat er op korte termijn opnieuw gas zal worden gewonnen in het gebied. Volgens de woordvoerder van Economische Zaken loopt er op dit moment geen aanvraag voor een nieuwe vergunning om aardgas te winnen rond Franeker.

Eigen transport naar Kandahar voor militairen

DEN HAAG — Het Nederlandse leger gaat met een eigen toestel militairen van en naar de zuidelijke Afghaanse provincie Kandahar brengen. De vluchten vanuit de Verenigde Arabische Emiraten worden uitgevoerd met een C-130 Hercules.

Dat heeft het ministerie van Defensie vandaag bekendgemaakt. Nederlandse eenheden die terugkomen van een missie of die juist op missie gaan, worden eerst vanuit Eindhoven naar de Verenigde Arabi-

sche Emiraten gevlogen. Vervolgens worden zij met vliegtuigen van bodengoten naar Afghanistan gebracht. Vanaf begin januari tot eind 2010 voert Nederland het vervoer dus zelf uit. Het transportvliegtuig kan zich door middel van speciale apparatuur zelf beschermen. Het Hercules-team, dat opereert vanaf Camp Mirage in de Verenigde Arabische Emiraten, zal 55 militairen tellen. Tijdens extra drukke periodes zullen zij samenwerken met Canadese eenheden.

In de rij voor het beste vuurwerk



Vroeg in de ochtend had deze jongen zijn vuurwerkbuit al binnen.

aan klanten die in de weer zijn met bestelformulieren. "In de voorverkoop hebben we al 20 procent meer verkocht dan vorig jaar. Dat is vaak een indicatie dat de losse verkoop ook goed gaat", aldus eigenaar Ben Jongerius. De enorme stijging schrijft Jongerius toe aan de economische crisis. "Elke recessie merken we dat vuurwerk een hot item is." De familie Verheij bestelde via internet, maar staat toch om acht uur met een oliebol in de hand de bestelling op te halen. "Onze zoon kon niet wachten en nu is het nog niet te druk." Voor 70 euro aan knallers en sierpotten is de buit dit jaar. Om tien uur rijdt de eerste vrachtwagen voor met de volgende lading vuurwerk. t pijlen, sierpotten en rotjes worden de opslag ingereden.

"Binnen een dag is dat er doorheen", weet Jongerius.

Vuurwerkopslag

Een 16-jarige jongen uit Oosterhout heeft zijn slaapkamer als opslagplaats voor verboden vuurwerk gebruikt. Er lag maar liefst 250 kilo. Dat maakte de politie zondag bekend. Behalve het verboden vuurwerk vond de politie op de slaapkamer ook een groot arsenaal vuurwerkdumy's en een lanceerreuk voor mortierbommen. Diverse vuurwerkstukken bleken ook nog provisorisch aan elkaar geknoopt. Tijdens het verhoor liet de jongen weten dat hij niet had beseft dat de opslag zo gevaarlijk was.

GroenLinks wil stemmen over vuurwerk in de straat

ROTTERDAM — GroenLinks in Rotterdam wil dat bewoners per straat en per referendum kunnen stemmen of er in hun straat vuurwerk mag worden afgestoken. Als een meerderheid dan tegen het afsteken is, wordt de straat vuurwerk-vrij. De partij gaat dit binnenkort voorstellen aan de gemeenteraad. GroenLinks in Rotterdam is voorstander van het beperken van het afsteken van vuurwerk. Eerder opperde de partij al om een centraal vuurwerk te laten afsteken

in plaats van iedereen zijn eigen een vuurpijl de lucht in te laten jagen. "Je bent je leven niet zeker als je je bureau op straat een gelukkig nieuw jaar wilt wensen", zegt raadslid en initiatiefnemer Arno Bonte. "Of je wordt binnen een mum van tijd door de kruiddampen weer naar binnen gejaagd." Bij de ingang van een vuurwerkvrije straat moet een verbodsbord komen te hangen. De politie zou het verbod moeten handhaven. Wat betreft Bonte volgen na Rotterdam andere plaatsen.

Nederland beleefde twaalfde warme jaar op rij

DE BILT — Nederland heeft opnieuw een warm jaar achter de rug. In De Bilt was het gemiddeld 10,6 graden, tegen een langjarig gemiddelde van 9,8 graden. Daarmee is 2008 het twaalfde jaar op rij met hoge temperaturen.

Dat heeft het KNMI vandaag bekendgemaakt. Dit jaar staat zelfs op een gedeelte negende plaats in de lijst van warmste jaren sinds 1901. Zo warm als in 2007 was het

echter niet; toen kende De Bilt een gemiddelde temperatuur van 11,2 graden. Januari was een uitschieter met 6,5 graden tegen een langjarig gemiddelde van 2,8 graden. Sinds het begin van regelmatige temperatuurwaarnemingen in 1706 was het in die maand slechts een keer warmer. Ook mekende bijzonder hoge temperaturen. Met een gemiddelde van 15,7 graden was het de warmste bloeimaand in ruim een eeuw. Alleen in september, oktober

en december waren de temperaturen relatief laag. De afgelopen maand was het tot nu toe gemiddeld 2,6 graden, tegen een gemiddelde van 4 graden gemeten over een langere termijn. Het koudst was het dit jaar tot nu toe in Woensdrecht. Het kwik daalde er vandaag tot min 9,2 graden. Mogelijk wordt het de komende dagen plaatselijk nog kouder. Het Groningse Eelde mocht zich op 2 juli met 34,3 graden verheugen op de hoogst gemeten temperatuur.

Het afgelopen jaar was niet alleen warm, maar ook zonnig. Gemiddeld waren er circa 1795 uur zonneschijn, tegen 1527 normaal. Ook nu was mei een van de uitschieters. De eerste tien dagen van die maand waren zelfs de zonnigste in minstens een eeuw. Gemiddeld viel er in het hele jaar 828 millimeter neerslag. Dat is iets meer dan het langjarig gemiddelde van 797 millimeter. Met name in de vakantiemaanden juli en augustus was het nat.

KOOYMAN

THIS OFFER IS VALID FROM DECEMBER 29TH UNTIL JANUARI 11TH 2009

Your mailbox didn't make it to
2009?



Other models & colors are also available

MEGA STORE Av. Milio J. Croes 7, T + 297 582 4040
SAN NICOLAS Cura Cabai z/n, T + 297 582 6162



Taoist Tai Chi Society Aruba
10th anniversary year 1999-2009

7 NEW TAI CHI ® Beginner Classes JANUARY 2009
Starting Tuesday, January 6, 2009

Tuesday January 6,	Wednesday January 7,	Thursday January 8,	Saturday January 10,
Beginner Class Club Caiqueto Paradera 7:00 - 9:00 p.m.	Beginner class Club Caiqueto Paradera 9:30 - 11:30 a.m.	Beginner Class San Nicolas CB Lago Heights 9:30 - 11:30 a.m. Beginner Class Promo Paso Kleuter school Savaneta 7:00 - 9:00 p.m.	Beginner Class Club Caiqueto Paradera 9:00 - 11:00 a.m.
Info. 594-8440	Info. 593-4463	Info. 593-4463	Info. 733-5433

Demonstration and introduction class:
Monday, January 5th, 2009 at Club Caiqueto in Paradera
from 8.00-9.00 p.m.

**SPECIAL INTRODUCTION FEE I.C.W. OUR 10TH ANNIVERSARY
CELEBRATION FOR THE MONTH OF JANUARY 2009 ONLY:**

- NO REGISTRATION FEE;
- AWG. 100,00 3 MONTHS MEMBERSHIP FEE JAN/MARCH 2008;

Clothing: Loose pants and flat footwear.

4 Januari!!!!

DICE it UP



Luga: Parking Lot Price Smart

Cuminsando: 4pm

Banda: Impak

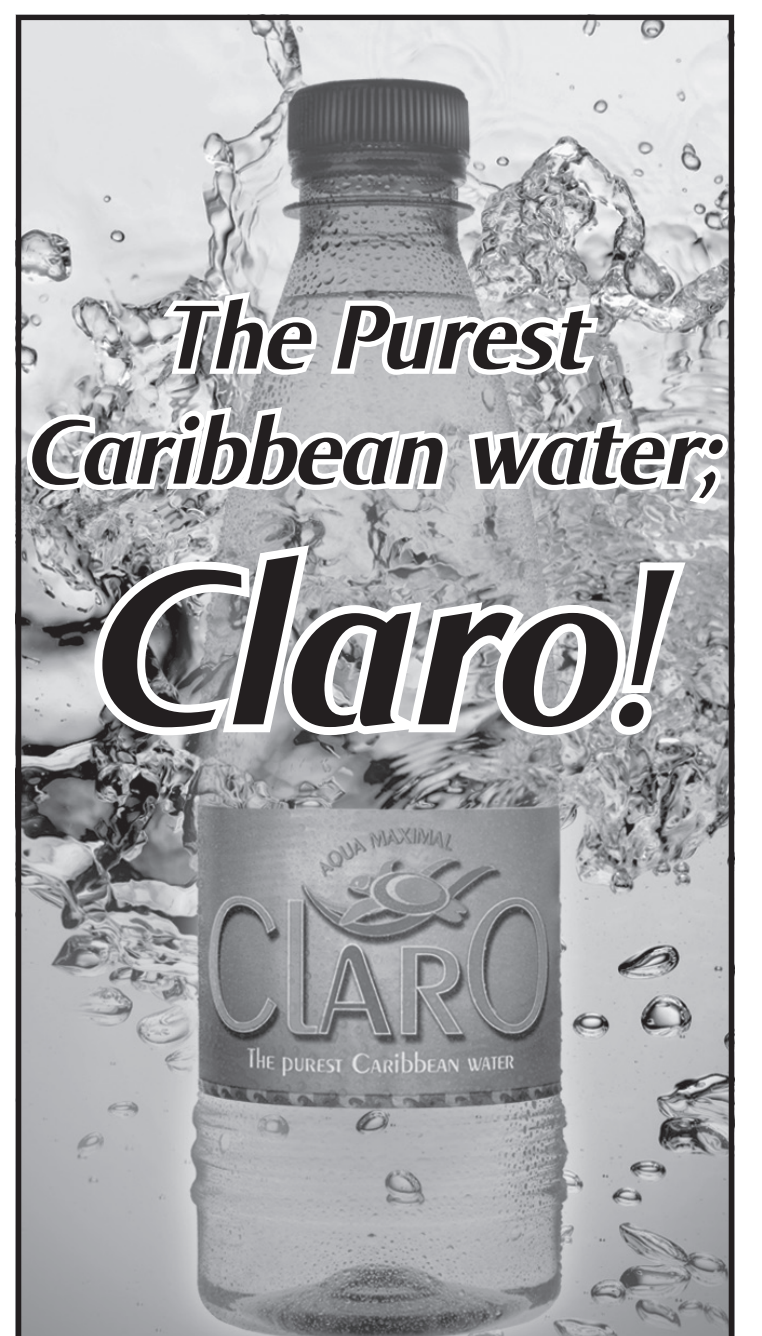
Mc: Melvin Garcia

**Prome 100 personanan lo recibi un
Polar gratis!!!!**

Por cambia tapa te cu 5pm



**Ganador mester ta
presente pa por reklama
su premio**



*The Purest
Caribbean water;*
Claro!

Make a difference...

With every purchase of Claro water, you contribute directly to a good cause, as our company commits itself to donate a % of sales to the "TurtugAruba" foundation, which is dedicated to the preservation of Aruba's sea turtles.



For more information, call Heineken Aruba N.V.:
583 3390 or order.aruba@heineken.com



Donkey Sanctuary Aruba

Open: Mon - Fri 9 am till 12.30 pm

Sat - Sun 10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org

5841063 5684091 - 9659977

Echte Hollandse oliebollen

Super Food bakt voor u de heerlijkste appelflappen en oliebolletjes, met of zonder krenten.

Kom langs van 27 t/m 31 december, op het parkeerterrein voor de Super Food.

Op 31 december sluiten we om 14.00 uur het jaar feestelijk af met de traditionele Pagara en live muziek.

Op vrijdag 2 januari zijn we geopend van 08.00 tot 16.00 uur en staan onze medewerkers weer voor u klaar.

SUPER FOOD
L.G. Smith Blvd. 156
Tel 588 6040 - www.superfoodaruba.com

Vers voor u gebakken!

Openingstijden Super Food

**Maandag & dinsdag
29 & 30 december van
8.00 tot 21.00 uur**

**Woensdag
31 december van
8.00 tot 14.00 uur**

The journey is your reward...



...with a
Free Personal Video System
in Business- and Economy Class!



KLM SKYTEAM



NOTIFICACION AO DURANTE SIMAN DI AÑA NOBO

En coneccion cu dianan liber y ATV den siman di Aña Nobo, e departamento di notifica AO ta mantene e siguiente orario:

- 30 december 2008:	7:00am	11:00am
- 31 december 2008:	7:00am	11:00am
- 1 januari 2009:	7:00am	11:00am
- 2 januari 2009:	7:00am	11:00am
- 3 januari 2009:	7:00am	11:00am
- 4 januari 2009:	7:00am	11:00am

ORARIO DI OFICINA DI SVb

Oficinanan di SVb ta sera riba e siguiente dianan:

- 30 december 2008:	1:00pm	4:00pm
- 31 december 2008		
- 1 januari 2009		
- 2 januari 2009		

Ir. Edwin M. Jacobs
SVb Seguridad pa Aruba su Comunidad

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi** ☎ 583-8383

Te KOOP of te HUUR

Op 550 m², buurt Dakota,
ongeveer 8 parkeerruimte.
Goed voor kinderdagopvang of
opslagruimte maar ook woonhuis.
Voor meer informatie bel 5823003
tussen 8-4:30 pm

RBTT BANK
BO CAMINDA PA FUTURO

Apresiasiel Cliente,

Fin di aña ta asercando y RBTT Bank Aruba N.V. kier gradici bo pa e confiansa deposita. Nos deseo pa e aña nobo ta pa nos comunidad stimula un desaroyo positivo di Aruba; nos tin lideman bon capacita den tur sector y nos ta convenci cu tur lo contribui na e desaroyo economico pa Aruba y su hendenan.

Enbez di entrega e acostumbrado regalo di fin di aña, nos a conta ariba sosten di tur pa nos usa e suma aki pa contribui na instancianan social y caritativo na Aruba. E aña aki nos a opta pa duna aporte na e siguiente instancianan:

- Ban Uni Man pa Nos Muchanan
- Meals on Wheels San Nicolas
- Asistencia Social Oranjestad
- Asistencia Social Brazil

Nos kier a yama bo danki pa bo sosten y alavez gradici tur voluntarianan di e instancianan social y caritativo pa e bon trabou cu nan ta haci den nos comunidad.

Feliz dianan di fiesta.

Saludos cordial,

*Staff y management
RBTT Bank Aruba N.V.*

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM



The Aruban Bankers' Association

hereby announces its business hours for the Holiday Season of 2008 - 2009

Wednesday, December 24, 2008: Closed to the public at 12:00 noon	Wednesday, December 31, 2008: Closed to the public at 12:00 noon	Friday, January 2, 2009: Closed to the public.
---	---	--

Season's greetings.

Aruba Bank - Banco di Caribe
Caribbean Mercantile Bank - RBTT Bank



Secretariat : Italiëstraat 36, P.O. Box 184, Oranjestad, Aruba
Telephone no.: (297) 523-3100 / 523-3324 - Fax no.: (297) 583-0944

Jules Eisden geeft ook onderscheiding terug

WILLEMSTAD — Julio (Jules) Crescencio Eisden, voormalig minister, gedeputeerde en Statenlid, retourneert (net als Frank Martinus Arion) de koninklijke onderscheiding die hij als minister van Arbeid en Sociale Zaken en waarnemend minister van Financiën (1979 tot 1983) in 1982 heeft gekregen. Dit omdat hij vindt dat er onvoldoende autonomie zal zijn voor het Land Curaçao met de huidige afspraken op staatkundig gebied.

“Zowel de aanwijzing door de Nederlandse minister van Justitie als het schenden van ons budgetrecht door het introduceren van een financieel toezichthouder is m.i. overbodig en koloniaal, daar het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden van 1954, voldoende waarborg geeft aan de Koninkrijksregering, zie artikel 43 2e lid, die verplicht is de bevolking behoorlijk bestuur te waarborgen.” Eisden kreeg de onderscheiding ridder in de Orde van

de Nederlandse Leeuw en heeft deze destijds aanvaard ‘in de volle overtuiging dat de Nederlandse Antillen, althans Curaçao, conform de internationale regels van de Verenigde Naties, gesteund zou worden door Nederland, als kolonisator, om meer autonomie te verkrijgen en ooit op eigen benen te kunnen staan’, aldus Eisden in een brief aan koningin Beatrix. “Deze verplichting is duidelijk voorgeschreven in de resoluties van de Verenigde Naties, het zogenaamde zelf-

beschikkingsrecht.” Eisden: “Tijdens de laatste onderhandelingen heeft de Koninkrijksregering, door het zwaaien met de geldbui- del, zowel de centrale regering als het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao onder zodanige druk gezet dat ze bezweken voor de chantage van Nederland, namelijk dat de schuldsanering gepaard zal moeten gaan met inmenging van de Koninkrijksregering in onze interne zaken!”, schrijft hij.

“Een en ander is lijnrecht in strijd met het vanaf 1954 geldende Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden, alsmede met het Nederlands Bestuursrecht.”

Voor de volledige brief zie pagina 4 Ingezonden

Verkorte balans BNA november Ruimte geldmarkt niet verkrappt

WILLEMSTAD — De Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) heeft het in de afgelopen maand november niet noodzakelijk geacht om de ruimte op de lokale geldmarkt extra te verkrappen. Dat zegt de BNA in de gisteren verschenen verkorte balans over november 2008.

Het hoofdinstrument van het monetaire beleid, de verplichte reserve, werd niet actief ingezet. Het verplichte reservepercentage van 13,25 procent werd namelijk gehandhaafd. Door een toename van de binnenlandse verplichtingen van de commerciële banken steeg de post Verplichte reserves echter wel met 16 miljoen gulden. Het andere belangrijke monetaire beleidsinstrument van de Bank, het veilen van Certificates of Deposit (CD's), werd in november minder in-

tensief ingezet. Ondanks dat minder CD's werden aangeboden, vielen de inschrijvingen op de veilingen tegen. Dit droeg er mede aan bij dat het uitstaande bedrag aan CD's met 20,5 miljoen gulden afnam.

De basisingeldhoeveelheid – gedefinieerd als de som van de in omloop zijnde bankbiljetten en de rekening-couranttegoeden van de commerciële banken bij de BNA – steeg in november met 46,4 miljoen gulden. Deze stijging werd veroorzaakt door een groei van zowel de rekening-couranttegoeden van de commerciële banken (38,9 miljoen) als de waarde van de bankbiljetten in omloop (7,5 miljoen). De toename van de rekening-couranttegoeden kan worden verklaard door de nettoverkoop van deviezen aan de Bank. Mede door deze nettoverkoop steeg de

post ‘Deviezen’ aan de debetzijde van de balans met 81,8 miljoen. De nettopositie van de overheid bij de Bank verbeterde met 37,4 miljoen gulden, hoofdzakelijk door de netto-uitgifte van schuld-papier door de centrale overheid. Als gevolg hiervan namen de tegoeden van de centrale overheid bij de Bank met 72,7 miljoen gulden toe. De stijging in de post Vorderingen op de overheid werd vooral veroorzaakt door een toename in het geldswaardige papier in portefeuille bij de Bank (31,5 miljoen), als gevolg van de inschrijving op de lening van de centrale overheid. Tot slot daalden de verplichtingen van de Bank aan het Eilandgebied Curaçao met 6,9 miljoen gulden door aflossingen op schuld-papier en overmakingen door het eilandgebied naar zijn rekening bij een commerciële bank.

Meer routes Insel Air

WILLEMSTAD — Insel Air biedt vanaf maart 2009 ruime mogelijkheden voor vluchten naar bestemmingen in zowel Zuid- als Noord-Amerika.

Deze uitbreiding van het netwerk bereikt de lokale vlieger in het zuiden via samenwerking met één van de grootste Zuid-Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen

en in het noorden door de afstemming van vliegschema's met een Noord-Amerikaanse vliegmaatschappij.

Hoewel de onderhandelingen feitelijk zijn afgerond wil Insel Air pas begin 2009 met de definitieve bekendmaking komen en daarbij de namen van de twee nieuwe partners meedelen. Wel stelt Insel Air al dat ‘net als met regionale bestemmingen en met Miami’ het geval is, er niet alleen meer keus ontstaat voor het vliegen vanaf en naar Curaçao maar dat ook de vliegtickets significant voordeliger worden.

Kersttoespraak gouverneur Goedgedrag: ‘Moment om verschillen te omarmen’

WILLEMSTAD — Inlevingsvermogen stond dit jaar centraal in de kersttoespraak van gouverneur Frits Goedgedrag. Hij wees daarbij op het proces van grote veranderingen dat ons land doormaakt. Goedgedrag pleit voor empathie, zonder jezelf te verliezen en met behoud van eigenheid. “Het is nu het moment om de verschillen in onze gemeenschap die ons, Antillianen, zo speciaal maken te omarmen, en om duidelijk te laten zien dat inlevingsvermogen het kenmerk van het Antilliaanse volk is.”



Fritz Goedgedrag

“Empathie is het vermogen om de gevoelens van een ander te begrijpen en erin door te dringen. Het is proberen je in die persoon te verplaatsen en je voor te stellen hoe de ander zou denken, voelen, reageren in een bepaalde situatie”, geeft Goedgedrag de definitie. “Inlevingsvermogen tonen betekent niet dat je altijd aardig moet zijn en ook niet dat je het altijd eens bent met elkaar. Inlevingsvermogen gaat veel verder. Het betekent dat je de verleiding weerstaat om alleen aan jezelf te denken en dat je wat je zelf belangrijk vindt opzij schuift. Het betekent dat je je openstelt zodat

je anderen begrijpt en erkent dat hun manier van beleven, ook al is die anders, even zinvol en belangrijk is.” Met alle verandering die de Antillen doormaken, is inlevingsvermogen volgens de gouverneur essentieel. “Als er één goed moment is om inlevingsvermogen te tonen, om je in iemand anders te verplaatsen, om te proberen eerst te begrijpen en dan pas begrepen te worden, dan is het nu. Terwijl we al een multiculturele en meertalige natie zijn, zullen we binnenkort eens te meer de vele verschillende tradities, waarden en manieren van leven die in de Antillen bestaan, onderkennen. We

zullen veranderingen in het onderwijs meemaken, in de bevolkingssamenstelling, in financiën en ook in de structuur van de regering. Tijdens dit proces van verandering is het vermogen om je in anderen, en zelfs in je tegenstander, te verplaatsen van essentieel belang.”

Spiraal van wrok

Tegen mensen die zich afvragen: ‘Wat als ik me wel inleef in anderen en zij dat niet doen in mij?’, zegt Goedgedrag: “De spiraal van wrok, vergelding en wraak waar velen van ons zich in bevinden, komt vaak voort uit een gebrek aan inlevingsvermogen: we staan te lang stil bij onze eigen grieven en eigen gezichtspunten. Deze spiraal is voor iedereen nadelig. We kunnen hem doorbreken door moedig te kiezen voor medelijden en vergiffenis in plaats van boosheid en afkeuring. Als anderen voelen hoe wij ons best doen om hen te begrijpen, zullen zij op hun beurt proberen ons te begrijpen. Als wij ons eigenbelang wat gemakkelijker opzij kunnen schuiven, zullen we zeker meer succes kennen en gelukkiger zijn. We kunnen allemaal voordeel hebben van een leven met empathie.” Hij vervolgt: “U zult misschien ook vragen, zal ik

mijn identiteit niet verliezen als ik me steeds in anderen moet verplaatsen? Als we vertrouwen hebben in onze eigen waarden en meningen, in onze eigen cultuur, dan zullen we ons niet bedreigd voelen door ‘anders zijn’. Laten we de spannende dialoog die voortkomt uit ‘anders zijn’ met open armen aangaan. Laten we ons bewust zijn van de persoonlijke groei die we kunnen doormaken doordat we met nieuwe ideeën in aanraking komen en doordat we proberen te begrijpen. Laten we een sterke, gezonde cultuur blijven, die zich handhaaft vanwege onze bereidheid om met anderen te delen, vanwege ons vermogen om ons aan te passen aan een veranderende wereld en vanwege onze houding van openheid en respect.”

En hoe worden we dan mensen die zich beter kunnen inleven? “We moeten beginnen onze vooroordelen opzij te zetten en andere ideeën en andere gemeenschappen met een open houding en een open hart tegemoet te treden. We moeten de tijd nemen om te luisteren en te kijken en dan vragen te stellen. Vragen die niet bedoeld zijn om de ideeën van een ander te dwarsbomen, maar om ze te begrijpen.”

Tankgekte rond vals bericht



Foto: Edsel Simbo

Op deze foto is te zien hoe vanmiddag werd gebunkerd bij een pompstation.

WILLEMSTAD — De schrik sloeg menig automobilist gisteren om het hart toen een bericht de ronde deed dat Curoil onvoldoende benzine in voorraad zou hebben om alle pompstations op het eiland de komende dagen te bevoorraden. Lange files waren het gevolg bij verschil-

lende tankstations. De ingrijpende mededeling blijkt niet door Curoil de wereld te zijn ingezonden. Een week geleden was er al sprake van dat Curoils brandstofvoorraad voor ‘slechts een maand’ toereikend zou zijn. Naar verluidt hanteert het energiebedrijf een voorraad

van minimaal twee maanden, ruim voldoende voor de eilandelijke behoefte. Zelfs als volgens dat beleid de voorraad het volume van een enkele maand zou beginnen te naderen zou het bedrijf voldoende tijd hebben om de reserve aan te vullen. Met een alsmaar dalende

prijs op de wereldmarkt schuilt er enige wijsheid in om telkens iets te wachten met inkopen om een zo voordelig mogelijke prijs te krijgen. Er bestaat momenteel geen reden om te twijfelen aan de continuïteit in de voorziening van benzine of diesel voor de lokale markt.

Kosten sms-acties niet altijd even duidelijk

WILLEMSTAD — De sms-actie van United Telecommunication Services (UTS) naar het nummer 7777 waarbij mensen die een sms-je sturen vanaf een prepaid telefoon, en abonnees automatisch om de vijftien minuten, meedingen naar prijzen, loopt voorspoedig.

Woordvoerder Fayna Haseth van UTS meldt desgevraagd dat al vele mooie prijzen zijn gewonnen. Wie via een sms wint krijgt daarvan meteen bericht en moet met dat bericht én de desbetreffende telefoonkaart of pinstrook naar UTS. De actie loopt tot en met 6 januari 2009. Als er dan nog prijzen ‘binnen’ zijn worden die op 14 januari verloot onder alle inzendingen. Een sms voor deelname kost een gulden en gaat ‘grote deels’ naar een nog te selecteren stichting of vereniging die met jongeren werkt.

Rumbera
Zo duidelijk als de achtergronden en procedure bij de UTS-actie zijn, zo onduide-

lijk zijn deze bij een andere sms-actie die ook deze dagen loopt. Bij de popzender Rumbera (op Curaçao op 107.9 FM) kan men een sms sturen naar het nummer 1079 en een motor winnen. Eén deelnemer viel zowat van haar stoel op 25 december jongstleden toen deze sms haar maar liefst 3,01 gulden bleek te kosten! De zender meldt de kosten voor deelname niet. Op Curaçao is het niet verplicht om de kosten van sms'en en bijzondere telefoondiensten te vermelden in de wervingscampagnes daarvoor.

UTS benadrukt dat Rumbera simpelweg gebruikmaakt van zijn Chippie-netwerk voor deze motoractie maar dat het telecombedrijf verder part noch (aan)deel heeft in het geheel. Ook bij evenementen of wedstrijden met dj's, schoonheidsmissen en dergelijke kunnen organisaties op eigen verantwoordelijkheid en met hun eigen procedures als klant gebruikmaken van het UTS-platform.



**Bon Pasku
i Felis 2009**

Kerido Pueblo di Antia,

Laga grasia di Kreador
fortifiká e bondat ku
tin den kada un di nos,
pa aña 2009 ta un aña
di pas i prosperidat
den nos pais, den tur
kas i pa tur hende.

Mi ta deseá pueblo di
Antia Ulandes felis
dianan di fiesta ku hopi
bendishon.

Promé minister di
Antia Ulandes
Emily de Jongh-Elhage

‘Churandy Martina persoon van het jaar’

WILLEMSTAD — Atleet Churandy Martina is volgens een enquête uitgevoerd door het radioprogramma Tribuna Popular, de persoon van het jaar geworden. Van de 385 ondervraagden, kozen er maar liefst 216 voor Churandy, die tijdens de Olympische Spelen in Beijing veel opzien baarde.

Tribuna Popular is een talkshow gepresenteerd door Etienne Rosario, die iedere zaterdag tussen negen en tien uur 's ochtends wordt uitgezonden via Radio Hoyer. Het programma bestaat al drie jaar en dit jaar werd besloten om een enquête te houden om zo tot de verkiezing van persoon van het jaar te komen.

Aan de enquête namen 385 personen deel, waarvan 185 telefonisch werden ondervraagd, terwijl de rest formulieren moest



Churandy Martina met de medaille die hij officieus kreeg.

invullen. Rosario stelt dat het hierbij niet om een wetenschappelijk onderzoek gaat, maar het geeft wel aan wat er onder de mensen leeft.

Atleet en Persoon van het Jaar werd Churandy Martina. De andere winnaars zijn: Marilyn Alcalá-Wallé (Cultuur, PAR) en Anthony Godett (Infrastructuur, FOL) als beste gedeputeerden. Financiën-gedeputeerde Mike Willem (PAR) kreeg overigens 0 stemmen. PS-lid Helmin Wiels (Eilandsraad), premier Emily de Jongh-Elhage (minister), MAN-lid Eunice Eisdien (Staten), Insel Air (privésector) en Kas di Kultura (stichting) waren de andere winnaars. Het negatiefste in het nieuws kwamen onder meer Curoil en Aquallectra, terwijl 'brandweergate' en 'politiegeweld' de gebeurtenissen van het jaar bleken te zijn.

Geen show bij Moo's

WILLEMSTAD — Jarenlang was hun vuurwerkshow op tweede kerstdag de eerste die de afsluiting van het jaar inluide. Maar dit jaar kreeg Moo's Grocery aan de Caracasbaaiweg geen vergunning voor het afsteken van vuurwerk, maar alleen voor een aguinaldoshow.

Vorig jaar liet brandweercommandant Elvin Regina al doorschemeren niet gelukkig te zijn met de opstoppen die ontstaan rond de Caracasbaaiweg. Vanwege de bebouwing mochten er al alleen maar kleine cakes worden afgestoken door professionals

van Heroudini en onder toezicht van de brandweer. Dinsdag liet het management van Moo's al weten dat ze nog niet wisten of ze tweede kerstdag vuurwerk zouden afsteken. Vrijdag meldde de radio dat de show definitief niet doorging.

Vuurwerkshows
De politie en brandweer hebben wel vergunningen afgegeven voor de volgende vuurwerkshows. Zaterdagavond bij Real Deal Containersales te Salina. Deze begon om acht uur en duurde tot twaalf uur. Dat betekende niet dat er vier uur lang vuurwerk werd afgestoken, er was ook een

vergunning voor muziek afgegeven. In de praktijk betekende het dat pas rond half twaalf de vuurwerkshow begon en die duurde een kwartier tot 20 minuten. Gisteren was er van acht tot negen uur 's avonds een vuurwerkshow bij Alivio pa Pueblo aan de Rooseveltweg. Vanavond laat Curaçao Marmer aan de Sta. Rosa-weg vuurwerk afsteken. Morgenavond gebeurt dat bij Kooyman Megastore te Zeelandia tussen acht en half negen. Op de parkeerplaats van de Extra wordt diezelfde avond tussen negen en tien uur vuurwerk afgestoken en ook bij de Boogjes is er om tien uur

een vuurwerkshow, zo vermeldt de vergunningenlijst van de politie. Bij Speedy Security te Salina wordt dinsdagavond tussen acht en tien uur ook vuurwerk afgestoken, net als bij het hoofdkantoor van Robbie's Lottery te Koraal Specht om tien uur.

Op oudejaarsdag zijn er de gebruikelijke pagara's overdag. Onder andere bij Bearing Point aan de Kaya Flamboyant, Ernst & Young, op het Julianaplein en 's avonds bij Café De Tropen. Om twaalf uur 's avonds laten Breezes, Marriott, Holiday Beach, Hilton en Avila Hotel vuurwerk afsteken.

Twee maanden extra salaris na actie EHBO-personeel

WILLEMSTAD — Het personeel van de EHBO-afdeling van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) heeft afgelopen woensdag het werk neergelegd. Volgens voorzitter van zorgvakbond CBV Coromoto Maria vanwege de onvrede onder het personeel dat niet in aanmerking kwam voor de schaarstetoeleage die het ziekenhuis heeft ingevoerd. Uiteindelijk is overeengekomen dat het EHBO-personeel twee maanden extra salaris krijgt uitgekeerd.

Het personeel van bepaalde Sehos-afdelingen komt vanaf deze maand in aanmerking voor een schaarste- of arbeidsmarkttoelage. Het gaat hierbij om een speciale uitkering voor functies waaraan op de arbeidsmarkt een tekort bestaat. De toelage bestaat uit 20 procent van het brutosalaris van de werknemer en zal voor een periode van zes maanden worden uitbetaald. Onder meer het personeel van de intensive care (ic) en de operatiekamer (ok) komt voor deze toelage in aanmerking. Omdat er onduidelijkheid bestaat over de

gehanteerde criteria, heeft dit tot ontevredenheid geleid bij verschillende afdelingen van het ziekenhuis.

Volgens Maria vond het personeel werkzaam bij de EHBO-afdeling dat het ten onrechte niet voor de schaarstetoeleage in aanmerking komt. "Ze werken onder zware omstandigheden, maar volgens de criteria van het Sehos komen ze hiervoor niet in aanmerking. Volgens het ziekenhuis is er inderdaad sprake van een tekort aan personeel op de EHBO-afdeling, maar heeft dit niks met de markt te maken. De afdeling heeft zelf geen extra personeel aangevraagd. Daardoor kwam deze afdeling niet in aanmerking voor de schaarstetoeleage." Het EHBO-personeel is het hiermee oneens en eiste op 24 december ook de toelage.

Twee maanden extra
CBV zat woensdagochtend om de tafel met de Sehos-leiding en tijdens dit gesprek kwam het ziekenhuis met een voorstel van een extra maand salaris. De betrokken werk-

nemers namen hiermee geen genoegen. Toen de partijen het niet eens konden worden, legde het EHBO-personeel het werk neer. Sehos dreigde toen met een kort geding om het personeel weer aan het werk te krijgen. Voordat het zover kwam, zaten vakbond en ziekenhuisleiding weer om de tafel. Tijdens dit gesprek werd een extra uitkering van twee maanden overeengekomen. Dit was voor de betrokken werknemers genoeg om na drie uur het werk te hervatten.

Maria garandeerde vanochtend dat de EHBO-afdeling gedurende de actie met een minimale bezetting heeft doorgewerkt en dat alle spoedgevallen werden afgehandeld. CBV heeft geen goed woord over voor de handelwijze van Sehos in deze kwestie. "Er werden onduidelijke criteria gehanteerd. Het personeel kreeg te weinig informatie over hoe de toelage zou worden uitgekeerd. We zullen nu om de tafel moeten om te bepalen hoe we deze zaak verder afhandelen."

Curoil-gate naar januari

WILLEMSTAD — Curoil-gate zal de jaarwisseling overleven. Het lukt de aandeelhouders, commissarissen en directie niet meer om nog dit jaar voldoende te overleggen om tot definitieve stand- en actiepunten te komen over de interne huishouding bij dat energiebedrijf (waar een 'toko-in-supermarkt'-kwestie zich voordeed) en de rapportages daarover door Forensic Services Caribbean, Deloitte en KPMG.

Juridisch aandeelhouder Stichting Implementatie Privatisering (StIP) heeft de afgelopen dagen al enig overleg gevoerd met de Raad van Commissarissen (RvC) over de bevindingen in de drie rapporten. Nu moeten StIP en de economische aandeelhouder, het Bestuurscollege van Curaçao, om de tafel zitten, daarna

moet StIP met de RvC terugkoppelen. Gezien de feestdagen die voor de boeg zijn is het waarschijnlijk op zijn vroegst in de eerste week van januari 2009 dat alle beraadslagingen voltooid kunnen zijn. Daarna zal blijken 'hoe heet de soep wordt opgediend': de RvC minus zijn FOL-leden wil een nieuwe directie en verbeterde interne (controle)procedures

in het energiebedrijf terwijl de FOL en naar verluidt ook de PNP – die de coalitie helpen vormen op het niveau van de economische aandeelhouder – verbeterde interne processen voldoende vinden. FOL heeft zelfs gesteld dat op het laten vallen van Curoil-directeur Gensley Capella het laten vallen van de eilandscoalitieregering kan volgen.

Huiszoeking met aanhouding

WILLEMSTAD — Bij een huiszoeking aan de Kaya Fifi Römer, afgelopen woensdagmiddag, werd een vuurwapen van het kaliber 25 aangetroffen. Ook vond de politie drie scherpe patronen en attributen voor het voorbereiden en

de verkoop van verdovende middelen. Alle spullen zijn in beslag genomen. De 19-jarige S.J.R., die ter plaatse was, bleek een plastic zak met een hoeveelheid verdovende middelen in zijn broekzak te hebben. De man is aangehouden.

Isla-raffinaderij opnieuw opgestart

WILLEMSTAD — Raffinaderij Isla verwachtte gistermiddag weer op te kunnen starten. Dan zou de BOO-centrale voldoende stoom en elektra kunnen leveren.

Zoals bekend stopte de raffinaderij er afgelopen donderdagmiddag abrupt mee toen de BOO-centrale geen energie meer leverde. Dat was voor de tweede keer binnen een week. Net als op 19 december was de oorzaak kortsluiting in een belangrijke transformator. Wat die kortsluiting veroorzaakte wordt nog onderzocht. Ondertussen eist Stichting Schoon Milieu op Curaçao (Smoc) dat de Isla haar eigen energie opwekt opdat ze niet meer afhankelijk hoeft te zijn van de BOO.

Affakelen tijdens kerst

Door het abrupt stilvallen op eerste kerstdag moest de Isla weer affakelen. "Omdat de fakkelpowerplant van Isla volstrekt onvoldoende is en stoom ontbreekt, is de verbranding van deze enorme hoeveelheid gassen onvolledig en veroorzaakt dit metershoge vlammen met zwarte roet, lawaai en stank", stelt Smoc-voorzitter Peter van Leeuwen. Een onderzoek door de Ca-

nadian Public Health Association heeft aangetoond dat er tijdens zo'n total black-out circa 250 verschillende giftige stoffen de lucht ingaan, waaronder fijnstof, zware metalen, aromatische koolwaterstoffen, kooldioxide, koolmonoxide, zwaveldioxide en waterstofsulfide (geur van rotte eieren). Stank, hoesten, braken, benauwdheid, prikken en tranende ogen, huidirritatie, misselijkheid, hoofdpijn en duizeligheid zijn directe gevolgen, aldus Smoc. De organisatie vindt het een schande dat er begrip gevraagd wordt voor situaties als deze zonder uitleg hoe lang het gaat duren.

De constructie om alleen de BOO te laten zorgen voor de energielevering aan de Isla is hoogst ongebruikelijk en zeer ongewenst, zegt Smoc. Ze verwijst naar de Stichting Advisering Bestuursrechtspraak (StAB) en haar rapportage in de slepende rechtszaken die Smoc, samen met de Stichting Humanitaire Zorg al ruim drie jaar voert tegen Isla en overheid.

Back-up

Smoc zal de overheid officieel verzoeken om ervoor te zorgen dat deze ramp-

zalige constructie direct wordt opgeheven. Dat kan contractueel of door de Isla te verplichten om een back-up te realiseren voor stoom en elektriciteit. Een eigen stoomgenerator bij Isla in combinatie met noodstroomaggregaten zou het fakkelen in belangrijke mate kunnen beperken.

‘Hoger toezicht’

Fundashon Sjell van Edgar Leito vindt dat premier Emily de Jongh-Elhage en minister van Volksgezondheid Omayra Leeflang (beiden PAR) hun verantwoordelijkheid moeten nemen en hoger toezicht moeten instellen over het eilandgebied Curaçao. Het Bestuurscollege doet niets om de vervuiling door de Isla te stoppen, ook niet nu twee achtereenvolgende kerstperiodes de Isla plat kwam te liggen en weer moest opstarten. "De raffinaderij wordt niet onderhouden zoals zou moeten en het risico op een ongeluk wordt steeds groter als installaties als de catcracker steeds uitvallen en weer moeten opstarten", aldus Leito.

CTB herstelt schade stranden

WILLEMSTAD — Toeristenbureau CTB heeft reparatiewerkzaamheden laten uitvoeren aan de baaien van Caracasbaai en Daaibooi om de schade die werd opgelopen door de tropische storm Omar te herstellen.

Te Caracasbaai werden nieuwe palapa's geïnstalleerd, terwijl op Daaibooi reparatiewerkzaamheden aan het meubilair werden uitgevoerd. Na tropische storm Omar hebben verschillende

baaien op het eiland veel schade opgelopen. Hierbij was er niet alleen sprake van schade aan de stranden, maar ook het strandmeubilair liep danig wat schade op. CTB ziet de lokale stranden als onderdeel van de toeristische ervaring voor bezoekers die het eiland aandoen. Mede daarom heeft het toeristenbureau ervoor gekozen om het herstel van de stranden te laten aanvangen voor het begin van het toeristische hoogseizoen. Op Caracasbaai heeft CTB

overheidsdienst Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) eerst het strand aldaar laten schoonmaken. Toen werden er zes nieuwe palapa's gebouwd. Op Daaibooi werden zeven banken met parasols en twee strandkiosken gerepareerd. De financiering van beide projecten was in handen van CTB, terwijl de reparatiewerkzaamheden plaats vonden in samenwerking met LVV. Op Daaibooi kreeg CTB medewerking van Carmabi en de strandbeheerder.

Rustige kerst

WILLEMSTAD — De kerstdagen zijn op Curaçao over het algemeen rustig verlopen. Dat meldt een woordvoerder van politie vanmorgen desgevraagd. Een man werd op kerstavond mishandeld na een burenruzie. Dat gebeurde op St. Jago. Ter hoogte van het Sabana Ballpark vond gistermorgen vroeg een botsing plaats tussen een pick-up en een personenwagen. De bestuurder van

de truck zou op de verkeerde kant van de weg hebben gereden en botste daardoor op de personenwagen. De brandweer moest ingeschakeld worden om de bestuurder van de pick-up te bevrijden. Een dronken man die zich gisteren vervelend gedroeg in Campo Alegre, werd door de politie afgevoerd. Ook moest de politie incidenteel ingrijpen bij familieruzies waar men te diep in het glaasje had gekeken.

Peuter verdrinkt in zwembad

WILLEMSTAD — De tweejarige Enlerrick Thielman is afgelopen dinsdagavond overleden nadat hij die middag in een zwembad was gevallen. Dat gebeurde bij een woning aan de Rooseveltweg. Rond drie uur trof zijn moeder hem voorover drijvend

in het water aan. De politie vervoerde de peuter naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal, waarna hij op de intensievecareafdeling werd opgenomen. Een paar uur later bezweek hij. De jongen zou op 30 januari drie zijn geworden.

Advertentie Curaçao



MARTIJN TRADING
CURAÇAO

Ter versterking van ons team zijn wij op zoek naar:

PRODUCT SPECIALIST MEDISCHE HULPMIDDELEN
v/m 25-35 jaar

Werkzaamheden: onder leiding van de Manager Health Care de promotie van medische producten aan diverse gezondheidsinstellingen incl. het organiseren van o.a. trainingen.

Functie eisen:

- Afgeronde opleiding HBO-Verpleegkunde
- Minimaal 5 jaar ervaring op een verpleegafdeling in een ziekenhuis
- Basis computervaardigheden Word, Excel en Power Point
- Resultaatgericht, 'hands-on', dynamisch, pro-actief, georganiseerd, flexibel, betrouwbaar en servicegericht
- Goede contactuele eigenschappen en in staat zijn om zowel zelfstandig als in teamverband te kunnen werken
- Goede beheersing van Nederlands, Papiaments en Engels in woord en geschrift. Kennis van het Spaans is een pré
- In bezit van geldig rijbewijs en eigen auto.

Wij bieden:

- Goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden
- Een prettige werkomgeving.

Stuur uw brief met CV **binnen 10 dagen** naar:

martijn.curacao@martijn-trading.com of
Martijn Trading (Curaçao) B.V., Kaya Jose "Jo" Pinedo z/n, Willemstad.

Alleen met gekwalificeerde kandidaten zal contact worden opgenomen.

Advertentie Curaçao

	Open Mon. thru Sat. from 11.30 am and Kitchen open 12 till 10 pm RESERVATIONS CALL: 738-9444
TO MAKE THE CELEBRATIONS EASY!	
• TUESDAYS Thai kitchen from Amy • WEDNESDAY Blauwe Hap Nasi / Bami Goreng naf. 15,- • THURSDAY Thai kitchen from Amy • SATURDAY Sate, Sate & Sate <i>you pick your favourite sateselection with a bottle wine or bucket beer</i> • SUNDAY 14 - 21 - 28 December open from 11 am till 5 pm	
DECEMBER 15th, 25th & 31st CLOSED DECEMBER 26th & JANUARY 1st OPEN FROM 5 PM	
ALL 6 DAYS A WEEK A LA CARTE AVAILABLE CHECK THE TAKE-OUT MENU	

Curaçao tijdschrift rijker



Omslag eerste editie van tijdschrift 'Ja Curaçao'.

WILLEMSTAD — Door toedoen van Uitgeverij Loket 1 en Dragonfly Media NV heeft Curaçao een nieuw tijdschrift erbij: 'Ja Curaçao'. Het betreft een blad met alles over trouwen. Simultaan hiermee is ook de website www.jacuracao.com gelanceerd.

Na dit decembern timer verschijnt het tijdschrift 'Ja Curaçao' weer in de maand juli en is gratis verkrijgbaar. Het betreft dus een halfjaarlijkse uitgave. Het blad zal ook in Nederland worden gepubliceerd.

De bijbehorende website biedt verder dagelijks digitale up-to-date-informatie over trouwen en alles wat er hierbij komt kijken. Deze site bevat behalve een forum, ook actuele aanbiedingen, polls, reportages en

achtergrondinformatie voor de toekomstige echtparen en honeymooners. "De combinatie van magazine en website is een sterk concept", melden de initiatiefnemers Bas Kok en Bo Loefstok. "De wisselwerking tussen tijdschrift en website maakt het medium dynamisch en interactief. We bereiken een enorm groot deel van onze doelgroep." Het magazine is vanaf dit weekeinde op Curaçao gratis verkrijgbaar in onder andere hotels, restaurants, winkels en bij het Curaçao Tourist Board (CTB). In Nederland wordt het magazine verspreid via Maduro Travel en bij het Antillenhuis. Daarnaast worden er exemplaren aangeboden tijdens de aanstaande vakantiebeurs in januari en de 'Love & Marriage'-beurs in maart. Aanstaande echtparen in de Antillen en in

Nederland vormen de belangrijkste doelgroep van 'Ja Curaçao', maar ook familie en vrienden van deze toekomstige bruidsparen horen erbij. Verder is het tijdschrift ook voor de Curaçao-liefhebbers, toeristen en eilandbewoners die graag lezen. De personen, locaties en accommodaties die in de diverse artikelen worden aangehaald dan wel geportretteerd, zijn zeer herkenbaar. In alle artikelen wordt Curaçao uiteraard in het zonnetje gezet. De redactie van 'Ja Curaçao' is al volop bezig aan de tweede uitgave van het blad. De eerste brainstormsessies zijn achter de rug en over de nieuwe items die in het julinummer gaan verschijnen is iedereen enthousiast. De eerste uitgave telt 32 pagina's. Het volgende nummer zal meer pagina's bevatten.

'Aanwijzingsbevoegdheid met daden overbodig maken'

WILLEMSTAD — Minister Omayra Leeflang (Onderwijs, Sport en Cultuur; Volksgezondheid en Sociale Ontwikkeling, PAR) hoopt dat de aanwijzingsbevoegdheid die de Nederlandse Justitie-minister heeft gekregen op het gebied van opsporing op Curaçao en op St. Maarten 'in de praktijk overbodig wordt gemaakt'. Dat hebben de Caribische rijkdelen volgens Leeflang in eigen hand.

"De aanwijzingsbevoegdheid is een noodrem om onze burgers te beschermen als zaken justitieel niet naar behoren mochten lopen. Hier kunnen wij onze autonomie waarmaken: door zodanig onze zaken op orde te houden dat die noodrem overbodig blijkt."

Onderwereld Leeflang stelt met klem dat ook zij 'niet vrolijk wordt' van deze aanwijzingsbevoegdheid' maar dat 'acties in het verleden ertoe hebben geleid dat deze aanwijzingsbevoegdheid in het leven is geroepen'. Confidentiële stukken waar de Antilliaanse regering over beschikt melden volgens de minister dat 'op gegeven moment de onderwereld intensieve contacten onderhield met de minister van Justitie'. Leeflang keurt het zeer af dat een persbericht dat zij over deze kwestie heeft ver-

spreid niet 'zakelijk' maar 'op de persoon' is behandeld door zeker twee ochtendkranten. "Het gaat in deze zaak erom dat er in het verleden acties zijn geconstateerd die deze noodrem in beeld hebben gebracht. Het gaat dus niet om de personen in kwestie maar om die acties. Terwijl ik dus een zakelijke argumentatie hierover heb gevoerd hebben bepaalde media de zaak teruggevoerd op wijlen oud-minister van Justitie Ben Komproe en daarbij onprofessioneel genoeg gedaan alsof ik Komproe bij name heb genoemd – iets wat ik juist níét heb gedaan omdat het om de zaak en niet om personen gaat." De bewindsvrouw is zeer te spreken over het werk dat de Antilliaanse en Curaçaose juristen hebben verzet om het inzetten van de gehekelde aanwijzingsbevoegdheid tot een minimum te beperken. "Hier is een groot compliment op zijn plaats voor juristen als Suzy Camelia-Römer, Lucien Larmonie en anderen die succesvol over dit aspect hebben onderhandeld waardoor het een uiterste noodrem is geworden. Er is een groot verschil tussen de aanwijzingsbevoegdheid zoals deze in de slotverklaring van november 2006 staat en de manier waarop die nu is geworden. Hopelijk zal de praktijk uitwijzen dat die uiterste noodrem overbodig is."

Reef Care Curaçao
KUIDA REF KORSOU
Alarmnummer tel.: 569-2099
(24 uur bereikbaar)

HOKHOKHOKOSKOKOSNOOT
Lifestyle & Caribbean Originals



hele fijne dagen en een gezond en gelukkig nieuwjaar!

Plantage Granbeewu, Cas Coraweg 7479897
www.hokoskokos.com

Regen weerhoudt mensen niet van kerkbezoek kerst

WILLEMSTAD — Ruim achthonderdvijftig mensen hebben op kerstavond de jaarlijkse oecumenische kerstnachtviering op het exercitieterrein van Marinebasis Parera bijgewoond, meldt vlootpredikant Fred Omvlee. De kerkdienst op het Fortplein moest door de hevige regenval naar de Fortkerk worden verplaatst. Traditioneel waren de meeste kerken op kerstavond goed bezocht.

Een stortbui deed om even na elf uur de honderden samengestroomde mensen van het Fortplein vluchten. Velen zochten een heenkomen onder de overkapping van de zijanten bij de regeringsgebouwen of onder de poort van het Fort. Een deel ging meteen de Fortkerk in, waar even later de dienst in aangepaste vorm werd voortgezet onder leiding van dominee Afke Boezewinkel.

Vlootaalmoezenier Arlette Verweirde en vlootpredikant Fred Omvlee leidden de

dienst op Parera. Zij vertelden klassieke bijbellezingen en er was een preek over 'het Licht dat ook nu over Curaçao schijnt'. De oproep in de dienst was: "Laat het licht van God schijnen in jouw leven en werken. Neem je verantwoordelijkheid en hou van jezelf en van die ander. Vertel over de bergen en de baaien dat er Licht is, dat er een toekomst is. Vertel het in de kerken, de scholen, de *sneks* en de marinebasis. Van Westpunt tot Oostpunt, van Christoffelberg tot Campo, van Barber tot Bon Futuro."

Ondanks de dreigende regen bleef het daar wel droog (de dienst begon om acht uur). Grupo Musikal Copernicia ondersteunde de viering met bekende kerstliederen. Tientallen kinderen brachten lichtjes naar de kerststal die stond opgesteld.

Collecte

Tijdens de collecte die voor de helft is bestemd voor de ouderen van het Richardshuis in Willemstad en deels voor het verhelpen van oogkwalen bij kinderen in Afghanistan, werd circa 5000 gulden opgehaald. Voor zo'n 50 gulden per kind, kunnen zij van een oogkwaal die tot blindheid leidt, afgeholpen worden. Naderhand was er traditioneel glühwein, krentenbrood en chocolademelk.

'Driekwart gebouwen niet geschikt voor dit klimaat'

WILLEMSTAD — Zeker 75 procent van de gerealiseerde gebouwen op Curaçao, met zijn tropische klimaat, zijn bouwtechnisch gezien niet verantwoord ontworpen, aldus Willy Juliana, voorzitter van de Stichting Team Cactus en gastdocent Bouwkunde aan de UNA, vorige week in een lezing.

"De consequentie daarvan is dat wij onnodig veel energie in de gebouwen moeten pompen om comfortabele leefbare binnenruimten te krijgen. Helaas zijn ook de overheid en de FKP debet hieraan! Ook in de particuliere sector laat de kwaliteit op dit gebied veel te wensen over. Wij kunnen nog veel leren van architect Ben Smit, met zijn elegante tropische woningen, die hij voornamelijk halverwege de twintigste eeuw hier op Curaçao heeft gerealiseerd. Het zijn woningen met voldoende grote dakoverstekken waardoor het houden van zonnestralingen buiten de binnenruimten, effectief gebeurt. Daarbij worden deze woningen ook goed geventileerd door de oostpaswaatwind."

Met de presentatie van de film 'Last call for planet

earth', illustreerde Team Cactus hoe twaalf architecten over de hele wereld, ieder in hun eigen context, hun bijdrage tot het vermindern van de opwarming van de aarde laten zien. In dit kader heeft de stichting ook een ontwerpwedstrijd in het leven geroepen voor jongeren. Vrijdagavond 9 januari zullen in de aula van de UNA de winnaars bekend worden gemaakt. Alle winnaars krijgen de dvd-se-

rie 'Planet Earth' met daarbij een Team Cactus-award, ontworpen door de kunstenaar Ellen Spijksma. Voor de hoofdwinnars is er een speciale prijs. Aan het eind van die avond wordt de film 'Future by Design' gepresenteerd. Een film die gaat over de futuristische visie van de inmiddels 92-jarige ontwerper Jacques Fresco, die wordt gezien als de Leonardo da Vinci van onze tijd, aldus Team Cactus.

Advertenties Curaçao

Wine & Dine into 2009 !
All Including

Come and experience one spectacular New Year's Evening full of entertainment, fantastic culinary pleasures and mega fireworks !

From 7 o'clock till late in the night you and your friends can enjoy an exquisite gastronomic menu inclusive superb wines, champagne and a spectacular fireworks show at midnight to welcome the New Year.

Live performances by:
Gino Coelho & Friends

Seats to this exclusive New Year's Bash are limited so we urge you to make your reservations in time!
Also available special kids menu
Children up to 10 years free of charge

BISTRO LE CLOCHARD
Cuisine Suisse & Française
★★★★★
SINCE 1978

Happy New Year

Wij wensen iedereen voor 2009 veel persoonlijke rijkdom in de vorm van liefde en geluk.

Fijne feestdagen!

Nos ta deseabo felis dianan di fiesta i un próspero año 2009
We wish you happy holidays and a prosperous 2009
Le deseamos una feliz navidad i un próspero año 2009

Dank voor het vertrouwen in ons het afgelopen jaar.

Waaigatplein 1, Punda | Tel.: 433 1203 | fax: 465 9702 | psb@postspaarbank.com

POSTSPAARBANK

Boutique Chic

VRIJDAG 2 JANUARI a.s. 8.00 's morgens start onze grandiose OPRUIMING met 50% korting op al onze kleding, tassen, schoenen, sieraden, sjals etc., etc.

U bent van harte welkom. Tevens wensen wij al onze clientele, vrienden en kennissen een voorspoedig en gezond 2009.

Direktie en personeel, Chic International.. Winkelcentrum Brievengat, Tel.: 737 6055

Veel verkeersongelukken met de kerst



PHILIPSBURG — Tijdens de kerstdagen hebben zich verschillende verkeersongelukken voorgedaan. Een daarvan liep dodelijk af (zie het verhaal bij de andere foto). Op kerstavond botste een vrouw bij Belair op een andere wagen omdat ze in slaap was gevallen. Een dronken bestuurder reed donderdag tegen een muur en vervolgens tegen een andere wagen. Dat gebeurde bij Zagersgut. De man was niet verzekerd. Later die avond beschadigde een automobilist vier andere wagens toen hij in volle vaart een parkeerplaats afreed bij Toppers in Cole Bay. Daarbij botste deze Volkswagen Polo achterop een Kia Rio. Dat gebeurde op eerste kerstdag. In totaal raakten vier wagens beschadigd.

Verkeersdode in Cole Bay



PHILIPSBURG — Een jonge automobilist overleed donderdag als gevolg van een verkeersongeluk, waarbij zijn Jeep in Cole Bay tegen een muur smakte en daarna ongecontroleerd rondtolde. Het 26-jarige slachtoffer uit St. Lucia zou hard hebben gereden voor hij de controle over zijn voertuig verloor. Hij gleed van de weg en knalde tegen een muur langs de Union Road. De bestuurder stapte volgens getuigen uit de auto, stond een seconde en zakte toen in elkaar. Hij bloedde uit een hoofdwond, aldus omstanders. Hij overleed voor de ambulance arriveerde. Het ongeluk gebeurde rond elf uur 's avonds in de buurt van het restaurant Johnny B Under the Tree. Mensen die in de buurt waren hebben geprobeerd hem te reanimeren en het bloed te stelpen, maar konden hem niet redden. De weg werd 45 minuten afgesloten terwijl politie en brandweer het incident onderzochten.

Security-werknemer aangevallen en bedreigd

PHILIPSBURG — Een jonge werknemer van ADT Security zou maandag zijn beledigd, bedreigd en mishandeld door Lead Operator Carlos Polido.

Een supervisor, een van de twee getuigen van het incident, belde de politie die Polido vervolgens arresteerde. Hij is inmiddels weer vrijgelaten. Volgens verklaringen stormde Polido het kantoor binnen, gaf de medewerker een elleboog, greep hem bij zijn shirt en sleurde hem van

zijn stoel, terwijl hij hem in het Frans uitschold. Op een gegeven moment zou hij ook 'I'll kill you' gezegd hebben. Collega's die getuigen waren van het incident waren geschokt. De Lead Operator heeft volgens zeggen een agressieve persoonlijkheid en een geschiedenis van verbaal en fysiek geweld tegen medewerkers. Politiewoordvoerder Ricardo Henson bevestigde dat er rapport was opgemaakt van het incident. Hij verklaarde dat de verdachte in het verleden ook was opgepakt en dat

hij was gewaarschuwd voor werken aan de Nederlandse kant zonder de nodige wet-tige procedures te volgen. Polido wilde geen commentaar geven. Directeur van het moederbedrijf Barry Broome verklaarde telefonisch vanuit de Verenigde Staten dat het incident op video was vastgelegd en dat de beelden momenteel worden onderzocht. Hij zei dat de nodige stappen ondernomen zouden worden overeenkomstig de wetten van de Nederlandse Antillen.

“Het bedrijf is beschaamd door het incident. Er is geen excuus voor wat hij deed”, aldus Broome. “We proberen het verhaal van beide kanten te krijgen en eerlijk te zijn tegen beide partijen”, zei hij. Volgens Broome had hij nooit eerder klachten over Polido gehoord. Hij zei dat Polido volgens hem altijd een betrouwbare en gedreven medewerker was geweest. Een arts heeft inmiddels bepaald dat het slachtoffer tien dagen niet kan werken wegens zijn verwondingen.

Christopher keert lopend terug naar Statia

ORANJESTAD — De vijf jaar oude Christopher Simmons keerde dinsdag terug naar St. Eustatius na twee maanden in een ziekenhuis in de Verenigde Staten te hebben gelegen voor een operatie waardoor hij voor het eerst van zijn leven zou kunnen lopen. Moeder Christine Simmons reisde met haar zoon en medisch student Tyler Sexton, die het initiatief nam om fondsen te werven voor de operatie. De operatie vond plaats op 15 oktober. Christopher kan nu lopen, met behulp van een instrument, fietsen en zonder hulp staan, aldus zijn moeder. Christophers vader Bertram ‘Clem’ Clement en zus Christly keerden met dezelfde Winair-vlucht terug naar Statia. Vele familieleden en vrienden stonden hen daar op te wachten en zagen de jongen voor het eerst staan.

NA wil lastenverlichting

PHILIPSBURG — “We willen dat de lasten voor de bevolking en bedrijven verminderd worden. Het eerste kwartaal van 2009 wordt een test. Voorspellingen zijn dat het de komende twaalf tot zestien maanden slechter wordt”, sprak Eilandsraadslid voor National Alliance (NA) George Pantophlet dinsdag.

Pantophlet wees erop dat hoewel de begroting voor 2009 in principe is goedgekeurd door het College financieel toezicht (Cft), deze geen uiting geeft aan de bedoeling van het Bestuurscollege om rekening te houden met de impact van de wereldwijde financiële crisis. “In de begroting zegt het BC dat het hoopt in januari schuldhelp te krijgen van Nederland. Wat als het geld niet komt? We hebben geen antwoord ge-

kregen”, aldus het Eilandsraadslid. National Alliance stelde een verlaging van de inkomstenbelasting en accijnzen voor, wat in 2005 en 2006 succesvol bleek. De partij stelde ook voor een onderzoek te doen naar huiseigenaren die onbelast wel tot 10.000 dollar per week verdienen aan verhuur.

De oppositiepartij stelde verder vragen over de ‘carry forward’ van een bedrag van 5 miljoen gulden dat St. Maarten Ports Authority (SMPA) schuldig is en dat al tien jaar vooruitgeschoven wordt. “We zouden denken dat in tijden van grote financiële uitdagingen dit geld al lang geïnd zou zijn.” “De conclusie is dat in de begroting het idee van het Bestuurscollege om de lasten voor bedrijven en bevolking te verlichten niet tot uiting komt”, aldus Pantophlet.

Advertenties Curaçao

Courtyard by Marriott Hotel Paramaribo is op zoek naar een: **Executive Housekeeper**

Functies

De Executive Housekeeper zal de volgende taken moeten beheren:

- Zorgdragen voor de schoonmaak van aangewezen ruimtes
- Nauwe samenwerking met de Front Office en Accounting department. Kennis vergaren over de belangerijke aspecten van de F&B en Engineering department
- Zorgdragen voor de continue inspectie van de aangewezen ruimtes door de Supervisors.
- Erop toezien dat de Supervisors hun inspectie ronde verwerken in een verslag
- Zorgen dat alle verslagen compleet aangeleverd worden
- Zorgdragen voor een effectief en compleet training programma voor alle werknemers die getraind moeten worden.
- Zorgdragen voor actuele en werkende SOP
- Sleutelbeheer op de afdeling
- Belast met de aankoop van de benodigde goedgekeurde goederen
- Zorgdragen voor verloren en gevonden voorwerpen
- Het nauwkeurig bijhouden van de logboeken(bestelde en ontvangen goederen en Lost & Prevention)

Profiel

- Minimaal afgeronde MBO opleiding
- Minimaal 2 jaar ervaring in Hospitality Service Management
- Beschikt over goede leidinggevende kwaliteiten
- Beschikt over uitstekende training kwaliteiten
- Moet een uitstekende motivator zijn
- Beschikt over uitstekend inzicht in service delivery
- Kennis van Laundry management concepten en processen
- Kennis van de totale housekeeping processen
- Vloeiend in Nederlands en Engels

Wij bieden

- Aantrekkelijk salarispakket met goede secundaire voorwaarden
 - Doorgroeiemogelijkheden
- Sollicitaties alleen via mail naar : hr@cymarriottsr.com

Hof adviseert uitlevering Registe

WILLEMSTAD — Het Gemeenschappelijk Hof van de Nederlandse Antillen en Aruba adviseerde de Nederlands-Antilliaanse regering om de van moord verdachte Michael Jason Registe uit te leveren aan de Verenigde Staten. Registe, hoofdverdachte van een dubbele moord in juli 2007 in Georgia, zit al bijna vier maanden vast op St. Maarten. Gouverneur van de Antillen Frits Goedgedrag moet de beslissing nemen of Registe mag blijven. Verwacht wordt dat hij het advies zal volgen. Advocaat van de verdachte Remco Stomp zegt van plan te zijn de zaak voor de Hoge Raad in Den Haag te brengen. Volgens de advocaat maakt Registe geen kans op een eerlijk proces in de Verenigde Staten. In de tussentijd blijft de verdachte uit Georgia in de Pointe

Blanche-gevangenis, waar hij zit sinds 27 augustus, toen hij werd aangehouden in een pension. Stomp noemde de beslissing van het Hof ‘gebaseerd op een verouderde en twijfelachtige theorie’. “Het advies van het Hof aan de gouverneur is gebaseerd op een exacte interpretatie van het uitleveringsverdrag met de Verenigde Staten”, aldus Stomp. “Dit verdrag werd ondertekend in 1980, toen we nog in de Koude Oorlog zaten. In die tijd durfde Nederland het zich niet te permitteren nee te zeggen tegen de grote bondgenoot in het westen.” Registe wordt ervan verdacht twee studenten van Columbus State University vermoord te hebben. Daarnaast zou hij in 2005 een persoon zwaar verwond hebben. Registe staat in de top tien van de lijst van meest gezocht-

te criminelen van Fox TV ‘America’s Most Wanted’. Hierna kwam er een tip binnen bij de politie van St. Maarten dat Registe zich in Lake’s Guesthouse bevond. Daar werd hij op 27 augustus aangehouden. Stomp heeft steeds volgehouden dat Registe geen eerlijk proces zou krijgen in de VS en bestreed het uitleveringsverzoek dat de VS midden oktober indiende. Hij hoopt dat Goedgedrag het advies naast zich neer zal leggen, maar verwacht niet dat dit gebeurt. “De gouverneur moet de uiteindelijke beslissing nemen”, liet Stomp weten. “Met de enorme druk uit de Verenigde Staten, verwacht de verdediging geen wonderen”, aldus de advocaat. “Maar we gaan in beroep tegen een beslissing die mijn cliënt het recht op een eerlijk proces ontnemt.”

hunkemöller

2008 COUNTDOWN SALE

DECEMBER 29 -	50%
DECEMBER 30 -	40%
DECEMBER 31 -	30%

Promenade Shopping Center

The Rif Fort PRESENTS ON

DECEMBER 31st, 2008

FROM 11 PM TILL SUNRISE

- DJ CARLITO
- DJ ERWIN V/D BLIEK
- JUNI JULIET
- HAPPY PEANUTS

FOR MORE INFO PLEASE CALL 435-5000

The Big Bang!

TICKETS: PRE-SALE ANG. 35,- AVAILABLE @ ALBERT HEIJN, MENSING'S CAMINADA & AT THE DOOR ANG. 45,-

Fysiotherapie na chemo

Fysiotherapie tijdens een chemokuur zorgt ervoor dat kankerpatiënten minder last hebben van vermoeidheid. Dat blijkt uit een proef onder 43 mensen die werden geopereerd voor darm- of borstkanker, meldt het VU Medisch Centrum in Amsterdam, dat het programma uitbreidt. Voor de proef bewogen kankerpatiënten twee keer per week onder deskundige leiding vanaf de eerste chemokuur tot drie weken na de

laatste kuur. Het zorgde voor een betere conditie en behoud van kracht. Patiënten kampen na een chemokuur vaak met vermoeidheid en fors verminderde conditie.

De deelnemers aan het gezamenlijke bewegingsprogramma CytoFys, van VU medisch centrum, het Antoni van Leeuwenhoek Ziekenhuis en Motion Fysiotherapie, waren minder moe en hadden een betere kwaliteit van leven.

Ook 's ochtends dronken

Vier van de vijf Britse automobilisten denken 's ochtends tijdens het autorijden nog onder invloed van alcohol te zijn na een avondje flink feesten. Dat blijkt uit een onderzoek van de Anonieme Alcoholisten, meldt de Britse zender BBC. Jongeren realiseren zich het meest dat de alcohol van de avond ervoor nog wel eens in het bloed zou kunnen zitten als ze 's ochtends in de auto stappen. De 65-plussers letten in de morgen het min-

ste op de naweeën van een feestje, blijkt uit het onderzoek. Van de 11.000 respondenten gaf bijna de helft aan iemand te kennen die weleens onder invloed in de auto stapt. Bijna 70 procent stelde de politie te bellen als dat gebeurt. De Britse politie maakt zich zorgen over de uitkomsten van het onderzoek, vooral nu rond de feestdagen. De politie adviseert dan ook in geval van twijfel niet in de auto te stappen.

Kat redt man uit toilet

Een zwervkat in een dorp in Taiwan heeft een 68-jarige man van een wisse dood gered in een openbaar tonnetjestoilet, meldt de krant *Merit Times*. Liu Young-hui was in een afgelegen dorp in een openbaar toilet gevallen en bleek niet in staat daar op eigen kracht uit te komen. Na twee dagen bemerkte de kat de man in zijn onfortuin-

lijke positie. Met miauwen lukte het de kat de aandacht te trekken van de dorpsbewoners. Ze ontdekten de man die inmiddels buiten bewustzijn was. Omdat de dorpsbewoners dachten dat de man dood was, haalden ze de begrafenisondernemer erbij. Deze ontdekte net op tijd dat de man nog leefde.

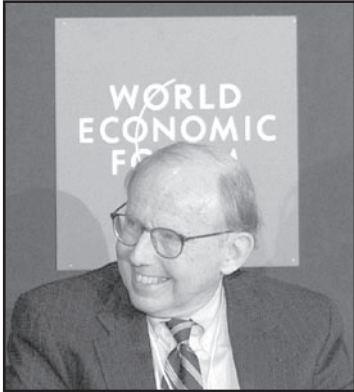
Veel ruzie

De afstandsbediening van de televisie is in 89 procent van de Nederlandse huishoudens aanleiding voor ruzie. Veelal blijft het bij woorden, maar soms loopt het zo uit de hand dat met het apparaat wordt

gegooid. In 2 procent van de gevallen is zelfs sprake van een handgemeen. Dat blijkt uit een onderzoek dat technologieconcern Logitech liet verrichten onder 2500 mensen in Europa.

Huntington overleden

De Amerikaanse politicoloog Samuel Huntington is op 81-jarige leeftijd overleden. De invloedrijke wetenschapper was onder meer bekend om zijn in 1996 als boek verschenen werk *The Clash of Civilizations*, waarin hij stelde dat een botsing van beschavingen onvermijdelijk is. Huntington was ruim vijftig jaar hoogleraar aan de Harvard universiteit. Hij stierf op 24 december in Martha's Vineyard in de buurt van Boston, liet de onderwijsinstelling zaterdag weten. Als Democraat was hij in 1977 en 1978 lid van de Nationale Veiligheidsraad onder president Jimmy Carter. In zijn boek *The Clash of Civilizations*, dat in 1997 in Nederland verscheen onder de titel *Botsende Beschavingen*, stelt Huntington dat de 21e eeuw de eeuw van de botsingen tussen culturen kan worden, bijvoorbeeld het Westen tegen de islamitische wereld. Daarentegen zouden in de 20e eeuw met zijn twee wereldoorlogen ideologieën met elkaar in conflict zijn gekomen.



vingen, stelt Huntington dat de 21e eeuw de eeuw van de botsingen tussen culturen kan worden, bijvoorbeeld het Westen tegen de islamitische wereld. Daarentegen zouden in de 20e eeuw met zijn twee wereldoorlogen ideologieën met elkaar in conflict zijn gekomen.

90e Verjaardag Mai Encha



Laurencia Petronilia-Cathalina vierde in het weekeinde haar 90e verjaardag. Er vond in de kerk van Suffisant een mis plaats opgedragen aan de jarige met aansluitend een feest in Cado's Place met een dj en ka'i òrgel. Mai Encha vierde haar verjaardag met haar acht kinderen, 25 kleinkinderen, 29 achterkleinkinderen en één achterachterkleinkind, andere familieleden en kennissen.

Populairste Russen

De voormalige dictator Josef Stalin is zondag als derde geëindigd in de verkiezing van de populairste Rus. De middeleeuwse held Aleksandr Nevski eindigde als eerste. Nevski leefde in de dertiende eeuw. Hij is een nationale held in Rusland, omdat hij korte metten maakte met Zweedse en Duitse indringers. De in het begin van de twintigste eeuw actieve premier Pjotr Stolypin werd tweede in de verkiezing. Stolypin was de drijvende kracht achter landbouwhervormingen. Ook trad hij hard

op tegen linkse revolutionairen. Stalin regeerde de Sovjet-Unie een kwart eeuw als dictator. Zijn zuiveringen en zijn rampzalige beleid kostten in de jaren dertig van vorige eeuw vele miljoenen mensen het leven. Mensenrechtenactivist Lev Ponomarev stelde dat de jongere Russische generatie niet op de hoogte is van de miljoenen mensen die onder het bewind van Stalin zijn omgekomen. De verkiezing van de populairste Rus duurde ruim zes maanden. De finaleronde was zondag.

Schutter in de bioscoop

Het is de grootste ergernis van bioscoopbezoekers. Anderen in de zaal die tijdens de film zitten te praten. In de Amerikaanse stad Philadelphia had dat bijna fatale gevolgen. Een 29-jarige man ergerde zich zo aan een kletsend gezin voor hem dat hij eerst popcorn naar de zoon gooide. Toen vervolgens een woordenwisseling ontstond schoot hij met een pistool

richting de vader, die in zijn linkerarm werd geraakt. "Het is echt beangstigend dat zo'n voorval aanleiding is voor zulk geweld", zei een politiewoordvoerder. De dader, die na het incident de romantische komedie *The Curious Case of Benjamin Button* van Brad Pitt wilde afkijken alsof er niets was gebeurd, is opgepakt. Het slachtoffer ligt in het ziekenhuis.

Panda's doen het goed

De twee panda's die vorige week van China naar Taiwan zijn verhuisd, maken het goed. De dieren verloren in eerste instantie wat gewicht, maar herstellen zich goed nu ze gewend zijn aan hun nieuwe verblijf. "De panda's wilden eerst geen Taiwanese bamboe eten. Maar nu raken ze eraan gewend", aldus een verzorger van de dieren. Tuan Tuan en Yuan Yuan, de namen betekenen samen 'verenigen', werden door

China aan Taiwan geschonken. Het feitelijk zelfstandige Taiwan wordt door China nog altijd gezien als afvallige provincie, waardoor de panda's meerdere malen niet als gift werden geaccepteerd. Nu de banden tussen het vasteland en het eiland verbeterden, wilde Taiwan de panda's toch graag hebben. De dieren zitten in quarantaine maar zijn naar verwachting eind januari te bewonderen in de dierentuin van Tapei.

Pater Brenneker

Op de tien kristenen is er nog niet een die regelmatig het evangelie best

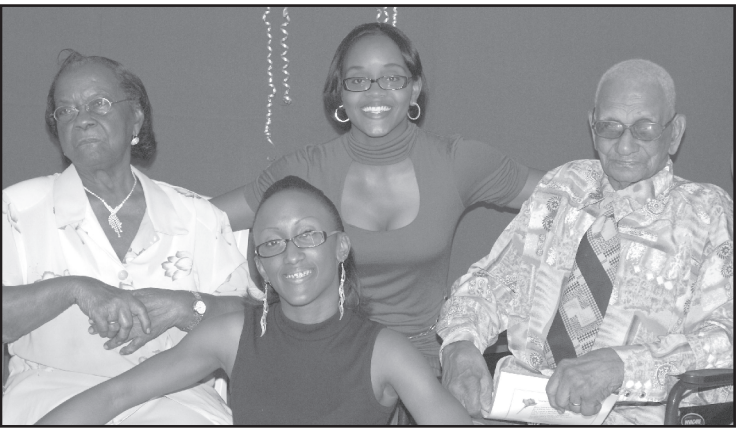
Vis uren zonder water

Een goudvis heeft in de Britse stad Gloucester zeker dertien uur overleefd buiten zijn kom. Mogelijk heeft Ginger het zelfs 21 uur zonder water weten te overleven, schrijft de Britse krant *The Sun*.

De eigenaresse van vis Ginger, Barbara Woodward, zag haar huisdier 's ochtends voor ze naar haar werk ging achter de kast liggen spartelen.

Omdat ze de kast niet kon verplaatsen vertrok ze naar kantoor. Bij terugkomst, dertien uur later, lag Ginger nog steeds levend achter de kast. Woodward had Ginger de avond voor zijn escapade om elf uur voor het laatst in zijn kom gezien. Hij kan dus in totaal 21 uur uit zijn kom geweest zijn. Normaliter sterft een goudvis uit het water binnen enkele minuten.

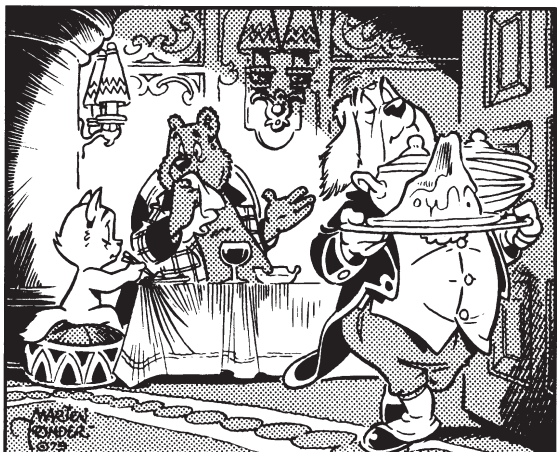
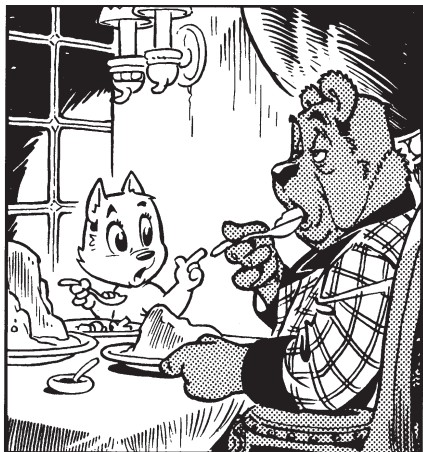
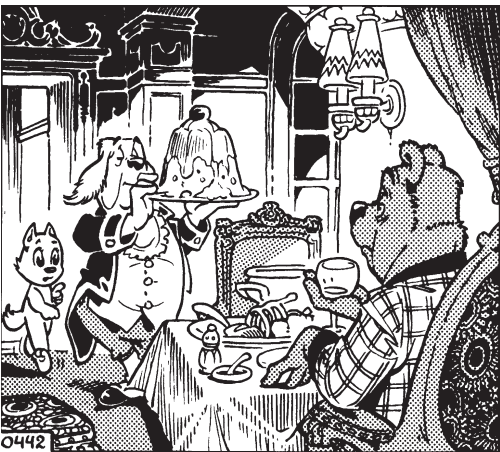
70 Jaar getrouwd



Francisco en Camila Peternella-Iltes gaven elkaar in 1938 het ja-woord. Ze beloofden toen leed en lief met elkaar te zullen delen. Na zeven decennia hebben de 92-jarige Francisco en zijn echtgenote Camila (89) nog een gelukkig leven samen. Uit dit huwelijk werden negen kinderen geboren. Het echtpaar heeft verder zeventien kleinkinderen, achttien achterkleinkinderen en één achterachterkleinkind.

HEER BOMMEL EN DE ANDERE WERELD

Door Marten Toonder

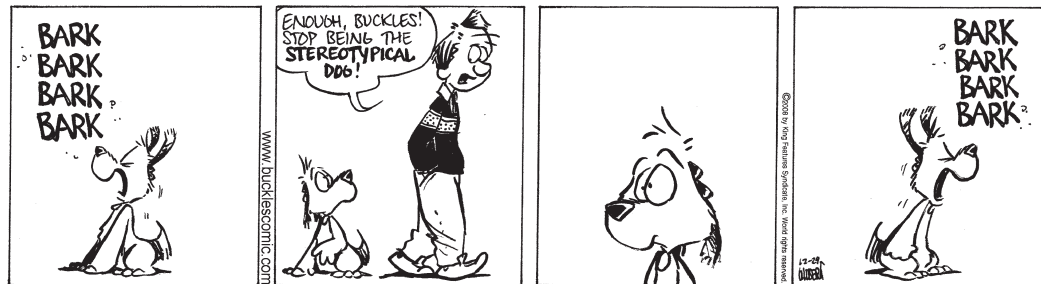


Heer Bommel had juist de laatste hand aan zijn maaltijd gelegd, toen Tom Poes de kamer binnenkwam. 'Zo, jonge vriend, ben je daar eindelijk?' vroeg hij morrig. 'Je bent er nooit als ik je nodig heb, zodat ik alles alleen moet doen, terwijl ik vanavond een redevoering moet houden, die jij mooi even voor me had kunnen opschrijven.' 'Ik ben heel wat te weten gekomen over die volksverhuizing', zei Tom Poes. 'Niet alles natuurlijk; maar ik weet nu, dat ze over het Zwarte Water komen. Dat moeten we morgen gaan opzoeken, zodat...' 'Goed, goed', onderbrak heer Ollie ongeduldig. 'Ga zitten en eet een hapje mee. Dan kunnen we intussen praten. Het is een t.v.-toespraak over de misstanden, als je begrijpt wat ik bedoel. Gevoelig en recht uit het hart, maar toch krachtig, zodat het bloed gaat brui-

sen. De toespraak van een heer, kortom.' 'Ik begrijp het', zei Tom Poes, een bordje opschepend. 'De misstanden zitten vooral in het land waar die landverhuizers vandaan komen. Ze zijn verdreven door vuur en wringerds, en ze zijn geholpen door een vreemdeling, die hun de weg naar Rommeldam gewezen heeft. Het lijkt me dus dat die toespraak moet gaan over...' 'Dat weet ik al', sprak heer Bommel, die verdiept in zijn eigen gedachten van de pudding lepelde. 'Over vreemde smetten natuurlijk, zodat we hier nu zitten met gezang in de nacht en bestolen winkeliers, terwijl lieden van stand lastig gevallen worden door blauwe brieven van de gemeente. Zet dat er vooral in.' 'Hm', zei Tom Poes, 'Ik zal wel iets voor u opschrijven.'

BUCKLES

By David Gilbert



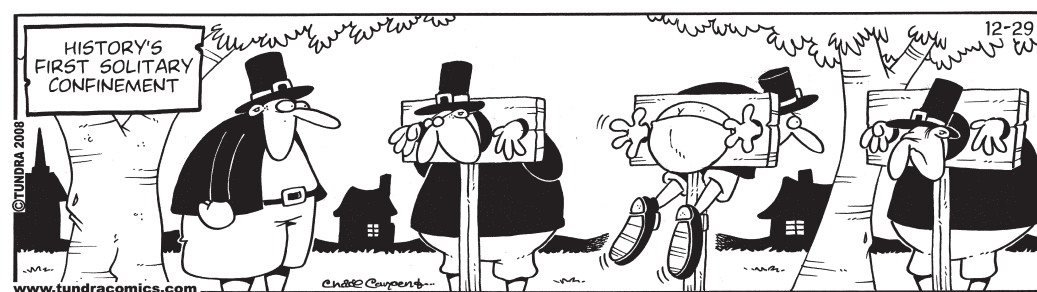
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Paspoort voor kinderen ballingen

MADRID — Kinderen van Spaanse ballingen kunnen vanaf vandaag het Spaanse staatsburgerschap aanvragen. Een nieuwe Spaanse wet, de zogeheten Wet van de Historische Herinnering, maakt dat mogelijk aldus de *Wereldomroep*. Ongeveer 500.000 mensen komen voor de Spaanse nationaliteit in aanmerking. Duizenden mensen ontvluchtten Spanje tijdens de burgeroorlog tussen 1936 en 1939. Later gingen ook veel Spanjaarden naar het buitenland vanwege het harde regime van dictator Franco. De nieuwe wet moet schoon schip maken met het verleden. De grootste groep kinderen van Spaanse ballingen woont in Argentinië, zo'n 300.000.

Aarde beeft in Afghanistan

KABUL — Het noordoosten van Afghanistan is vandaag getroffen door een aardbeving. De beving had een kracht van 5,9 op de schaal van Richter. Het epicentrum lag in de stad Faizabad, 300 kilometer ten noorden van de hoofdstad Kabul. De autoriteiten in de getroffen provincie Badakhshan hebben laten weten dat er voor zover bekend geen grote schade is aangericht. Maar over de afgelegen gebieden in de bergachtige regio is nog geen informatie beschikbaar. De beving is ook gevoeld in de buurlanden Pakistan en Tadjikistan.

Cholera Zimbabwe

HARARE — De cholera-epidemie in Zimbabwe heeft nu al meer dan 1500 levens geëist. Dat heeft de Wereldgezondheidsorganisatie WHO vandaag meegedeeld. In Zimbabwe hebben zich bijna 30.000 mensen met de ziekte gemeld, sinds de uitbraak in augustus. Zes dagen geleden stond dat aantal nog op circa 23.000. Toen lag het aantal doden ook nog onder de 1200. Het internationale Rode Kruis liet vandaag weten zeker 6,6 miljoen euro nodig te hebben om de slachtoffers te kunnen helpen. Met dat geld zouden anderhalf miljoen mensen geholpen kunnen worden. Cholera wordt overgebracht via besmet water. Door overgeven en heftige diarree overlijden patiënten aan uitdroging. Hulpverleners verwachten een toename van het aantal gevallen zodra het regenseizoen begint.

Drama Golf van Bengalen

NEW DELHI — In de Golf van Bengalen zijn mogelijk 300 bootvluchtelingen verdronken. Zij probeerden Maleisië te bereiken. Volgens *Times of India* van zondag kon de Indiase kustwacht 99 personen redden. Het drama is te wijten aan een misverstand: toen de vluchtelingen een vuurtoren zagen, dachten zij naar het vasteland te kunnen zwemmen. Ongeveer 300 mensen sprongen in het water en verdwenen spoorloos in de buurt van de Andamanen-eilanden. De vluchtelingen uit Bangladesh en Birma zouden al dertien dagen op zee hebben doorgebracht in een boot zonder motor. Een vluchteling lukte het wel land te bereiken. Hij alarmeerde de autoriteiten.



Donkey Sanctuary Aruba

Open: Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org

5841063 5684091 - 9659977

Conflict Midden-Oosten

Internationale wereld verdeeld over schuldvraag



Foto: APF/Said Khattab

Een familielid rouwt bij de lichamen van drie kinderen uit dezelfde familie die vandaag bij een bombardement in Rafah in het zuiden van de Gazastrook omkwamen.

JERUZALEM — De Britse regering heeft het Israëlsche optreden in de Gazastrook vandaag scherp veroordeeld. Minister van Buitenlandse Zaken David Miliband noemde 'elk verlies aan onschuldige levens onaanvaardbaar'.

De Duitse bondskanselier Angela Merkel legde de schuld voor het opgelaaide conflict juist 'duidelijk en exclusief' bij Hamas. De radicale beweging heeft volgens Merkel het staakt-het-vuren geschonden door raketten af te vuren op Israël. Dat land zou daarom het volste recht hebben zichzelf te verdedigen, aldus Berlijn. "Het is overduidelijk dat in deze situatie Hamas permanent het vuren moet staken, zodat de Israëlsche militaire operaties snel beëindigd kunnen worden", zei de woordvoerder. Wel benadrukte Merkel dat Israël er alles aan moet doen om te voorkomen dat burgers het slachtoffer worden.

Islamitisch protest

In de islamitische wereld is de Israëlsche aanval op Hamas fel bekritiseerd. In de Iraanse hoofdstad Teheran gingen duizenden Iraniers de straat op om te protesteren. De betogers droegen onder meer spandoeken met de tekst 'Israël moet van de aardbodem worden geveegd'. In Bagdad scandeerden honderden aanhangers van de radicale sjiiitische geestelijke en politicus Moqtada al-Sadr

leuzen als 'Nee tegen Amerika, Nee tegen Israël'. Ook in de Jordaanse hoofdstad Amman en in Caïro (Egypte) demonstreerden duizenden mensen tegen het Israëlsche offensief. De Taliban in Afghanistan hebben moslims overal ter wereld opgeroepen zich te verenigen en de aanval op Israël te openen.

Vluchten naar Egypte

Zondag braken enkele honderden Palestijnen in de Gazastrook door de grensafscheiding met Egypte om

de bombardementen te ontvluchten. Bij de grens in de stad Rafah kwam een Egyptische politiemann naar het leven. De grensbewaker was vanuit de Gazastrook beschoten. Een andere agent raakte gewond. Volgens de Egyptische veiligheidskrachten zat de radicaalislamitische Hamas achter de schietpartij. Egyptische oproerpolitie had waarschuwingsschoten afgevuurd om vluchtelingen tegen te houden, meldden ooggetuigen. Bij de schotenuisseling die volgde kwam ook een jonge

Palestijn om het leven. Enkele vluchtelingen kropen door gaten in de muur die de Gazastrook van de Sinaïwoestijn scheidt. Vermoedelijk zijn de gaten veroorzaakt door Israëlsche bombardementen op tunnels tussen de Gazastrook en Egypte. In januari staken tienduizenden Palestijnen de grens bij Rafah over, nadat Hamas delen van de muur had opgeblazen. Het is de enige grensovergang van de Gazastrook die niet onder Israëlsch gezag staat.

Veel doden door aanslag in Pakistan

PESHAWAR — Zeker 36 mensen zijn zondag in Buner in het noordwesten van Pakistan gedood door een zelfmoordaanslag met een autobom bij een stemlokaal. Zeker vijftien mensen raakten gewond, aldus de politie. De bom was zo krachtig dat het schoolgebouw waarin de stembussen stonden, compleet werd vernield. Zondagavond werd nog gezocht naar mogelijke slachtoffers onder het puin. In het gebied streven de extremistische Taliban en al-Qaeda naar invoering van islamistische wetgeving. De verantwoordelijkheid voor de aanslag is nog niet opgeëist. De afgelopen anderhalf jaar kwamen door een golf van zelfmoordaanslagen en ander geweld in Pakistan ruim 1500 mensen om het leven.

'geen partijpolitiek tribunaal' worden. Het lijkt vooral dit punt waarop Thyssen duidelijke afspraken wil maken met haar coalitiegenoten. Leterme en Vandeurzen zijn beiden CD&V'ers.

De Belgische kranten leggen er vandaag de nadruk op dat Van Rompuy (ook CD&V) helemaal geen formateur en premier wilde worden en slechts na veel aandrang van de koning toehapte. "Formateur tegen wil en dank", schrijft *Het Laatste Nieuws*. *Le Soir* heeft het over 'de nummer één die hij niet wilde zijn'. *De Stan-daard* heeft wel begrip voor de weerzin bij Van Rompuy tegen zijn nieuwe functie. "In België wil niemand die rotbaan."

Snelle doorstart Belgische regering verwacht

BRUSSEL — De vijf partijen van de demissionaire Belgische regering hopen snel een doorstart te kunnen maken. Die zou er volgens de meeste van hen al voor nieuwjaar kunnen zijn. De Vlaamse christendemocratische CD&V wil echter eerst nog eens goed doorpraten over enkele knelpunten.

Ook Herman Van Rompuy, zondag door de Belgische koning Albert benoemd tot formateur, zet er de vaart in. Vandaag begon hij met gesprekken met de voorzitters van de vijf coalitiepartners (Vlaamse en Franstalige christen-democraten en liberalen en Franstalige socialist). Ze werden eerst afzonderlijk en

later gezamenlijk door hem ontvangen. Van Rompuy, nu nog Kamervoorzitter, wordt naar verwachting de nieuwe premier. Hij volgt Yves Leterme op, die eerder deze maand aftrad na beschuldigingen dat hij de rechtsgang over de verkoop van Fortis had willen manipuleren. Naast Leterme moet ook minister van Justitie Jo Vandeurzen worden vervangen in het nieuwe kabinet. Vandeurzen zou een van de hoofdrolspelers zijn geweest bij het onder druk zetten van de rechterlijke macht. Leterme en Vandeurzen ontkennen allebei dat hen blaam treft. Het Belgische parlement wil een onderzoek houden naar de zaak. Volgens partijvoorzitter Marianne Thyssen van CD&V mag dat

Duizenden aanhangers Thaksin betogen tegen premier

BANGKOK — Duizenden aanhangers van de oud-premier Thaksin Shinawatra voeren vandaag in het centrum van de Thaise hoofdstad Bangkok actie tegen de nieuwe regeringsleider, Abhisit Vejjajiva, en diens regering. Abhisit moest daardoor zijn eerste officiële toespraak in het parlement uitstellen. Hij zou aanvankelijk in de middag voor het eerst officieel het parlement van Thailand toespreken. Maar omdat betogers de toegangswegen naar het parlementsgebouw blokkeerden, is de speech uitgesteld. Vermoedelijk wil Abhisit later in de ochtend alsnog zijn toespraak houden. Veel tegenstanders van de nieuwe regering hadden af-

gelopen nacht bij het parlement doorgebracht. Ze kregen vanmorgen versterking van andere actievoerders. De actievoerders hebben gezegd dat ze de toegangswegen naar het parlementsgebouw pas vrijgeven als Abhisit als regeringsleider is opgestapt. De in het rood gestoken betogers willen dat de regering nieuwe verkiezingen uitschrijft. Het parlement koos Abhisit van de Democratische Partij twee weken geleden tot de nieuwe regeringsleider van Thailand. Hij is al de derde premier in vier maanden tijd. Abhisiti volgde Somchai Wongsawat op. Somchai was de laatste regeringsleider uit de entourage van Thaksin. In 2006 is Thaksin door het leger afgezet.

President Somalië vertrekt

Vervolg van pagina 1

Yusuf werd na lange onderhandelingen in oktober 2004 benoemd tot president van de Federale Overgangsregering (TFG). Dat deden de leden van een overgangsparlement dat in Kenia bijeen was. De TFG moest Somalië weer een centrale en functionerende regering geven. Het land heeft die sinds de val van dictator Siad Barre in 1991 niet meer gekend.

De TFG heeft echter geen gezag kunnen laten gelden en heeft zich slechts dankzij Amerikaans en Ethiopisch militair ingrijpen in Baidoa en delen van Mogadishu kunnen vestigen. Recente meldingen uit Mogadishu stelden dat Yusuf's regeringsgetrouwe soldaten en agenten inmiddels voor het grootste deel zijn gedeserteerd en dat daarmee ook Mogadishu ontglipt aan het gezag van de TFG.

Brazilië arresteert verdachte voor moord op katholieke zuster

BRUSSEL — De Braziliaanse politie heeft een veeboer gearresteerd die verdacht wordt van betrokkenheid bij de moord op 73-jarige zuster en milieuvrouw Dorothy Stang. De arrestatie kan een doorbraak forceren in een onderzoek dat zich al drie jaar voortsleept.

Regivaldo Galvão werd opgepakt omdat hij illegaal het land probeerde te verkrijgen dat de Amerikaanse non probeerde te beschermen. Uit politieonderzoek bleek dat hij eigendomsaktes vervalst had. De arrestatie van Galvão in zijn huis in de Amazonestaat Para kan leiden tot de heropening van de zaak Stang. De zuster werd in 2005 neergeschoten in een langlopend conflict tussen veeboeren en milieubeschermers. Stang wilde het land laten erkennen als beschermd natuurgebied. Volgens de aanklager zou

Galvão samen met een andere veeboer huurmoordenaars ingeschakeld hebben om de zuster het zwijgen op te leggen. Galvão werd in 2005 al eens gearresteerd, maar kwam op borgtocht vrij en kon sindsdien door een lange procedureslag uit handen van het gerecht blijven. Hij ontkende stelselmatig elke betrokkenheid bij de dood van Stang en beweerde dat hij geen interesse had in het land dat ze verdedigde. De vervalste eigendomsaktes wijzen nu op het tegendeel. Stang, een katholieke zuster uit Dayton, Ohio, zette zich dertig jaar lang in voor het behoud van het Amazone-woud en voor de rechten van de inheemse bewoners die weinig kunnen uitrichten tegen de veeboeren die het op hun land gemunt hebben. Zij kreeg dit jaar op Men-senrechtendag postuum een prijs van de Verenigde Naties.

Uganda: Rebellen doden 189 Congolezen

KINSHASA — De rebellenbeweging het Verzetleger van de Heer (LRA) van de Ugandese opstandelingen-leider Joseph Kony heeft in drie dagen tijd 189 mensen vermoord in het noorden van de Democratische Republiek Congo. Dat heeft OCHA, de VN-organisatie voor humanitaire hulp, vandaag laten weten. De LRA-strijders sloegen op de vlucht voor een offensief van drie landen. Uganda, Congo en Zuid-Sudan proberen de rebellen uit het

noordoosten van Congo te verdrijven. Op de vlucht naar het noorden maakten de rebellen onder meer in de dorpen Faradje, Doruma en Gurba slachtoffers. Zeker twintig kinderen en een onbekend aantal volwassenen is ontvoerd. Zondag werd bekend dat het LRA 45 mensen had vermoord in een kerk. Volgens een Ugandese legerwoordvoerder werden de lichamen verminkt op dezelfde wijze zoals Hutu-extremisten in Rwanda in de jaren negentig Tutsi's doodden.

Vazal van Hitler herdacht in Kroatië

ZAGREB — De Kroatische leider tijdens de Tweede Wereldoorlog, Ante Pavelic (1889-1959), is door ongeveer honderd bewonderaars herdacht in een kerk in het centrum van Zagreb. Dat meldten lokale media vandaag. Tijdens het bewind van Pavelic werden honderdduizenden Serviërs, joden en zigeuners om het leven gebracht.

De dienst werd gehouden in een rooms-katholieke kerk midden in Zagreb. Volgens de krant *Jutarnji List* zou de bijeenkomst zijn georganiseerd door de Kroatische Vrijheidsbeweging. Die werd

door Pavelic zelf in 1956 opgericht. In de jaren dertig vormde Pavelic zijn beruchte knokploeg Ustase om tegenstanders te terroriseren of te vermoorden. Hij stichtte met de Ustase en gesteund door de veroveraars van Joegoslavië Hitler en Mussolini, in 1941 de fascistische 'Onafhankelijke Staat Kroatië'. Het schrikbewind ging zo wreed te werk dat het zelfs bij de Duitse en Italiaanse bondgenoten afschuw veroorzaakte. Pavelic vluchtte aan het einde van de oorlog naar Argentinië en woonde de laatste twee jaren van zijn leven in Spanje.

Bangladesh kiest voor het eerst sinds 2001 parlement



Foto: APF/Dushakhyun Chowdhury

Een Bengaalse vrouw verlaat het 'stemhokje' in een dorpje aan de rand van Dhaka. Bangladesh hield vandaag onder strenge veiligheidsmaatregelen voor het eerst sinds 2001 parlementsverkiezingen.

loofde de regering voor eind 2008 nieuwe verkiezingen. De interim-regering ging voortvarend te werk om de wijdverbreide corruptie aan te pakken. Tienduizenden mensen werden opgepakt, onder wie de voormalige premier Khaleda Zia (BNP) en haar rivale Sheikh Hasina van de Awami Liga. Nadat beiden in de gevangenis

hadden gezeten, werden ze dit jaar op borgtocht vrijgelaten. De regering besloot vorige maand in de aanloop naar de verkiezingen de beperkingen op politieke partijen op te heffen. Khaleda en Hasina eisten echter de volledige opheffing van de noodtoestand. Nadat de regering daaraan had voldaan, zagen ze geen

reden meer de stembusgang te boycotten. Beide kandidaten beloven lagere voedselprijzen en zeggen dat ze actie willen ondernemen tegen de corruptie en tegen militante moslims. Waarnemers menen dat Sheikh Hasina met haar Awami Liga een goede kans maakt de verkiezingen te winnen.